



—  
**ABB Asea Brown Boveri Ltd.**  
Affolternstrasse 44  
8050 Zurich  
Switzerland

[abb.com](http://abb.com)



# Pedoman Perilaku

**Pertanyaan Anda layak untuk ditanyakan.**  
Temukan jawabannya di Pedoman Perilaku ABB.

## Daftar isi

### 03–05 Pengantar

- 03 Sambutan CEO
- 04 Mengapa kita memiliki Pedoman Perilaku?
- 05 Pemberlakuan Pedoman Perilaku

### 06–07 Lima prinsip integritas

### 08–39 Pedoman Perilaku – Area fokus integritas

- 08–09 Komunikasi
- 10–11 Konflik kepentingan
- 12–13 Pencatatan, pengendalian, dan pencegahan pencucian uang
- 14–15 Lingkungan
- 16–17 Persaingan sehat dan antipakat
- 18–19 Praktik ketenagakerjaan yang adil, inklusi, dan rasa hormat di tempat kerja
- 20–21 Perdagangan global
- 22–23 Kesehatan, keselamatan, lingkungan, dan keamanan
- 24–25 Hak asasi manusia
- 26–27 Perilaku etis, antisuap, dan antikorupsi
- 28–29 Keamanan informasi dan teknologi
- 30–31 Informasi orang dalam dan perdagangan orang dalam
- 32–33 Kekayaan intelektual dan informasi rahasia
- 34–35 Privasi dan data pribadi
- 36–37 Bekerja sama dengan pemerintah
- 38–39 Bekerja sama dengan pemasok

### 40–41 Melaporkan pelanggaran integritas dan larangan membalas

### 42–43 Tanggung jawab Anda berdasarkan Pedoman Perilaku ABB



1. Pindai kode QR.
2. Unduh aplikasi seluler Pedoman Perilaku ABB.

#### Pelajari selengkapnya

Untuk mengetahui informasi lain tentang kebijakan dan prosedur yang relevan, kunjungi [portal Tata Kelola ABB](#).

## Pengantar Pedoman Perilaku

Untuk mencapai pertumbuhan dan kesuksesan, ABB bertumpu pada kepercayaan para pemangku kepentingan kita, termasuk karyawan, pelanggan, mitra bisnis, pemegang saham perusahaan, serta komunitas dan masyarakat yang kita layani. Fondasi kepercayaan ini adalah integritas, yaitu komitmen tanpa kompromi untuk berpegang pada standar tertinggi perilaku bisnis yang etis dan profesional.



#### Sambutan CEO

Dengan gembira saya menyampaikan Pedoman Perilaku ABB yang telah mengalami revisi dan pembaruan guna menyesuaikan diri dengan situasi bisnis yang amat cepat berubah, serta sasaran keberlanjutan 2030 kita, yang salah satunya adalah menciptakan budaya integritas dan transparansi di seluruh rantai nilai kita. Untuk mencapai pertumbuhan dan kesuksesan, ABB bertumpu pada kepercayaan para pemangku kepentingan kita, termasuk karyawan, pelanggan, mitra bisnis, pemegang saham perusahaan, serta komunitas dan masyarakat yang kita layani. Fondasi kepercayaan ini adalah integritas, yaitu komitmen tanpa kompromi untuk berpegang pada standar tertinggi perilaku bisnis yang etis dan profesional.

Di dunia yang mengalami pesatnya perkembangan teknologi dan mengandalkan kecepatan sebagai kunci utama dalam berkompetisi, Pedoman ini mencerminkan komitmen integritas kita sebagai individu dan organisasi. Dokumen ini memberikan panduan praktis mengenai cara berbisnis kita di seluruh dunia serta membantu dalam mengambil keputusan yang tepat dalam situasi dilematis atau kompleks. Pedoman ini mewujudkan nilai-nilai perusahaan, yaitu keberanian, perhatian, keingintahuan, dan kerja sama, dalam praktik integritas yang konkret: pemberdayaan dan akuntabilitas, rasa hormat dan tata kelola, kesadaran dan perbaikan yang terus-menerus, serta transparansi.

Terlebih lagi, Pedoman ini mewajibkan kita untuk bertindak secara adil, jujur, dan hormat dalam berhubungan dengan pihak lain, mematuhi semua peraturan perundang-undangan

yang berlaku, dan segera melaporkan dugaan pelanggaran Pedoman Perilaku. Di sisi lain, kita juga berkomitmen untuk mengikuti aturan kesehatan dan keselamatan kerja, menerapkan praktik bisnis yang berkelanjutan dan ramah lingkungan, serta menghormati hak-hak asasi manusia.

Pedoman ini berlaku bagi kita semua dan kita berkomitmen untuk bertanggung jawab satu sama lain atas tindakan kita. Para pimpinan ABB bertanggung jawab secara khusus dalam memimpin dengan memberikan teladan, mengantisipasi dan mengambil tindakan untuk memitigasi risiko, serta memastikan agar integritas menjadi ciri khas budaya organisasi kita. Para karyawan ABB berkewajiban membaca, memahami, dan mematuhi Pedoman Perilaku, serta turut mewujudkan perusahaan sebagai tempat kerja yang lebih baik bagi setiap orang. Untuk memastikan agar karyawan dan pemangku kepentingan lain dapat dengan leluasa melaporkan adanya potensi pelanggaran, Pedoman Perilaku berkomitmen untuk melawan setiap bentuk pembalasan.

Mari bekerja sama untuk menjalankan Pedoman Perilaku ini sebagai cerminan cita-cita kita sebagai perusahaan seraya memajukan ABB sebagai pemimpin teknologi dan warga korporat yang dapat dipercaya.

Terima kasih.

**Björn Rosengren**  
CEO ABB

## Mengapa kita memiliki Pedoman Perilaku?

Karyawan ABB bekerja di lebih dari 100 negara, berasal dari berbagai latar belakang budaya, dan memiliki keahlian mendalam di berbagai bidang. Semuanya menggunakan bahasa yang berbeda-beda serta memiliki pengalaman, pengetahuan, dan keahlian dengan lingkup yang luas di bidangnya. Tenaga kerja yang tersebar di seluruh dunia dan keunggulan kompetitif dari keberagaman itu merupakan kebanggaan bagi ABB. Di balik perbedaan ini, karyawan ABB memiliki kesamaan integritas pribadi yang tegas dalam cara berbisnis dan bekerja sama.

Pedoman Perilaku merupakan fondasi dari komitmen kuat kita sebagai individu dan organisasi untuk menegakkan integritas dan menjadi panduan praktis bagi para tenaga kerja, pemasok, dan mitra bisnis mengenai ekspektasi pelaksanaan bisnis kita di seluruh dunia. Di dunia yang penuh tantangan dan bergerak dengan cepat, teknologi dan peristiwa global selalu menjadi penggerak transformasi bisnis kita. Peraturan perundang-undangan yang rumit dan sering berubah mengatur bisnis global dan pasar usaha kita. Pelanggan menginginkan solusi yang lebih cepat, menyeluruh, dan praktis. Agar tetap dapat menjadi pemimpin di ranah kita dalam situasi ini, kita harus melaksanakan standar tertinggi dalam hal integritas, akuntabilitas, keberlanjutan, dan transparansi. Komitmen ini tertuang dalam Pedoman Perilaku kita.

## Pemberlakuan Pedoman Perilaku

Pedoman Perilaku ABB berlaku secara global bagi semua karyawan, manajer, pejabat, direktur, konsultan, kontraktor mandiri, pekerja lepas, pekerja agensi, dan sukarelawan di ABB. Pedoman Perilaku ini juga berlaku bagi afiliasi dan anak perusahaan yang dimiliki seluruhnya oleh ABB, serta semua karyawan di perusahaan patungan atau entitas lain yang saham mayoritasnya dimiliki oleh ABB atau yang dikendalikan secara efektif oleh ABB. Mitra bisnis ABB juga diharapkan untuk mematuhi standar etika yang selaras dengan Pedoman Perilaku kita dan Pedoman Perilaku Pemasok jika mitra tersebut adalah pemasok kita.

Terhadap entitas terkait yang saham mayoritasnya tidak dimiliki oleh ABB atau tidak dikendalikan oleh ABB, ABB mengharapkan mitra bisnis itu untuk mengikuti Pedoman Perilaku ABB (jika belum menerapkan Pedoman Perilaku yang serupa) dan menerapkan syarat dan ketentuan yang tegas mengenai integritas untuk mengatur standar etika yang diharapkan oleh satu pihak dari pihak yang lain selama kita menjalin hubungan bisnis.



**We speak  
the same  
Code.**

---

## Lima prinsip integritas

1

**Kita berperilaku dan berbisnis dengan cara yang beretika**

2

**Kita bekerja dengan cara yang aman dan berkelanjutan**

3

**Kita membangun kepercayaan dengan semua pemangku kepentingan**

4

**Kita melindungi aset dan reputasi ABB**

5

**Kita berterus terang dan tidak melakukan pembalasan**



## Komunikasi

Kita berkomunikasi dengan cara yang hormat, jujur, transparan, dan profesional. Komunikasi kita harus mencerminkan reputasi dan brand perusahaan sebagai pemimpin teknologi yang progresif. Dalam komunikasi internal dan eksternal melalui media atau saluran mana pun, kita wajib melindungi data rahasia ABB, memberikan informasi lengkap dan akurat, serta mendukung dilaksanakannya diskusi dan dialog terbuka.

### Perlu diingat

- Saluran komunikasi harus digunakan secara bertanggung jawab. Pastikan semua komunikasi bersifat profesional dan konstruktif serta tidak mengandung informasi rahasia.
- Tempat kerja bukanlah ruang publik. Oleh karena itu, selalu perlakukan informasi atau materi lain yang kita miliki atau buat sebagai materi bisnis rahasia atau yang dilindungi hukum. Pengungkapan materi internal (misalnya pengetahuan praktis (know-how), rahasia dagang, metodologi, struktur organisasi, rencana bisnis, dan informasi serupa milik ABB) dapat mengakibatkan tuntutan pidana atau perdata bagi Anda atau perusahaan.
- Komunikasi bisnis yang cepat dan responsif merupakan hal penting. Jika Anda tidak dapat segera merespons pertanyaan, beri tahu lawan korespondensi Anda kapan Anda dapat memberikan tanggapan.
- Komunikasi kita melibatkan zona waktu, bahasa, dan budaya yang berbeda. Perhatikan perbedaan waktu, bertindaklah dengan kepekaan, dan ingatlah bahwa orang yang berbeda bahasa mungkin akan memiliki penafsiran yang berbeda atas pesan Anda. Sebelum berkomunikasi, pastikan pesan yang disampaikan tidak bersifat diskriminatif, menghina, melecehkan, mengancam, atau memfitnah.

### Peran Anda

- Pahami panduan dan peraturan internal ABB mengenai tata cara berkomunikasi, branding, dan bersosial media. Apabila Anda ragu mengenai kelayakan suatu konten untuk dikomunikasikan, konsultasikan dengan manajer komunikasi tim Anda.
- Apabila Anda dihubungi oleh awak media untuk diminta informasi mengenai ABB, selalu teruskan permintaan tersebut ke departemen hubungan media atau juru bicara perusahaan yang berwenang.
- Jika Anda melakukan kesalahan saat menyampaikan informasi secara daring atau di media sosial, segera ralat komunikasi Anda. Pastikan untuk mengungkapkan secara transparan bahwa telah terjadi ralat informasi.
- Komunikasi yang tidak pantas dapat berujung pada situasi yang sulit. Apabila Anda menemukan konten yang berisiko/tidak pantas di saluran internal atau eksternal atau Anda tidak yakin dengan kelayakannya untuk dikomunikasikan, hubungi manajer komunikasi tim Anda.

Dalam komunikasi internal dan eksternal melalui media atau saluran mana pun, kita wajib melindungi data rahasia ABB, memberikan informasi lengkap dan akurat, serta mendukung dilaksanakannya diskusi dan dialog terbuka.



## Konflik kepentingan

Kita bertindak demi kepentingan terbaik ABB. Kita hanya boleh menggunakan benda dan informasi milik ABB untuk keperluan bisnis yang sah. Kita harus memastikan bahwa keputusan apa pun yang kita ambil atas nama ABB tidak tergantung pada, dan tidak dipengaruhi oleh, kepentingan pribadi. Kita wajib untuk segera mengungkapkan kepentingan pribadi atau profesional yang layak dianggap berlawanan dengan kepentingan terbaik ABB, yang dapat menimbulkan kesan tidak pantas atau memengaruhi keputusan kita dalam melaksanakan tanggung jawab di ABB. Kita wajib menghindari keterlibatan atau partisipasi dalam aktivitas eksternal yang mungkin mengganggu tanggung jawab kita di ABB atau merusak reputasi perusahaan.



“When do interests conflict?”

### Perlu diingat

- Konflik kepentingan dapat bersifat aktual, potensial, atau asertif, dan dalam semua kasus ini, tindakan mitigasi mungkin diperlukan.
- Konflik kepentingan aktual muncul ketika ada konflik langsung antara kepentingan pribadi Anda dan tanggung jawab Anda saat ini di ABB.
- Konflik kepentingan potensial muncul ketika ada keadaan yang dapat berkembang menjadi konflik kepentingan aktual antara kepentingan pribadi Anda dan tanggung jawab Anda di ABB pada masa mendatang.
- Konflik kepentingan asertif muncul ketika seseorang yang wajar (misalnya, kolega) dapat menduga bahwa pertimbangan Anda berpeluang besar untuk dipengaruhi oleh kepentingan pribadi yang dapat membuat keputusan bisnis Anda melenceng, terlepas dari apakah hal itu benar-benar terjadi ataupun tidak.
- Anda perlu mempertimbangkan apakah kolega yang mengetahui kepentingan pribadi atau keadaan Anda mungkin dapat meragukan integritas keputusan bisnis Anda akibat adanya kepentingan atau kondisi pribadi tersebut.
- Kesan adanya konflik kepentingan pun sudah dapat menimbulkan masalah yang tidak perlu bagi Anda dan ABB, termasuk kemungkinan rusaknya reputasi, kepercayaan, dan disiplin.
- Memiliki konflik kepentingan, atau adanya kesan terjadinya konflik kepentingan, tidak serta-merta menjadi pelanggaran Pedoman Perilaku. Namun, tidak segera mengungkapkan konflik aktual atau potensial merupakan suatu pelanggaran dan dapat mengakibatkan tindakan pendisiplinan.
- Konflik kepentingan muncul di berbagai situasi umum. Sebagai contoh, Anda mungkin memiliki kerabat atau teman dekat yang bekerja di pemasok, pelanggan, atau pesaing ABB, atau Anda menjadi pengurus suatu badan amal yang menerima bantuan dari ABB atau mungkin akan menerima bantuan dari ABB.
- Hubungan pribadi dapat menimbulkan konflik kepentingan aktual atau asertif, dan dalam keadaan tertentu, dapat menjadi risiko bagi kenetralan Anda dan bagi ABB. Sebagai contoh, manajer operasional yang mengawasi karyawan yang memiliki hubungan pribadi erat dengannya akan mengalami konflik kepentingan. Demikian pula dengan orang yang memberikan persetujuan pembayaran atau diskon untuk saluran penjualan yang dimiliki oleh kerabatnya, atau yang bekerja sama dengan pemasok milik teman dekatnya.

Kita wajib untuk segera mengungkapkan kepentingan pribadi atau profesional yang mungkin dianggap berlawanan dengan kepentingan terbaik ABB.

### Peran Anda

- Segera ungkapkan segala konflik kepentingan potensial dan/atau aktual di Integrity Gateway, termasuk hubungan yang dapat menimbulkan konflik kepentingan aktual atau asertif.
- Jika Anda memiliki kerabat atau hubungan pribadi erat dengan seseorang dalam hierarki jabatan Anda (apa pun tingkatannya), Anda harus mengungkapkannya sebagai konflik kepentingan potensial. Hal yang sama berlaku bagi kerabat atau teman dekat yang melakukan interaksi bisnis dengan Anda atau ketika salah satu pihak memiliki wewenang atau mandat dalam perusahaan (seperti tim SDM, Hukum dan Integritas, Keuangan, atau fungsi kendali lain yang dapat membuat pihak lain terpengaruh oleh pelaksanaan tugas Anda).
- Hindari memberikan pengaruh secara langsung atau tidak langsung dalam pemilihan, rekrutmen, atau promosi bagi kerabat Anda atau orang yang memiliki hubungan pribadi erat dengan Anda.
- Hindari situasi yang dapat menimbulkan konflik antara kepentingan pribadi Anda dan kepentingan ABB.
- Hindari melakukan pekerjaan eksternal selama jam kerja ABB atau menggunakan sumber daya ABB untuk pekerjaan tersebut.
- Jangan menggunakan informasi rahasia ABB atau informasi yang sensitif secara komersial untuk alasan apa pun selain tujuan bisnis yang sah selama melaksanakan tanggung jawab Anda dengan baik di ABB.
- Bekerja di posisi yang memiliki konflik kepentingan aktual, potensial, atau asertif akibat hubungan pribadi atau finansial mengharuskan Anda untuk segera mengungkapkan hubungan tersebut di Integrity Gateway agar dapat ditinjau oleh tim Hukum dan Integritas. Tanggung jawab untuk memastikan pengungkapan konflik kepentingan aktual, potensial, atau asertif dalam hubungan aktual atau potensial biasanya terletak pada orang dengan jabatan yang lebih tinggi.
- Jika Anda ragu apakah keadaan pribadi Anda menimbulkan konflik kepentingan aktual, potensial, atau asertif, tindakan terbaik yang dapat diambil adalah melindungi diri Anda dan ABB dengan bersikap transparan dan mengungkapkannya sesegera mungkin.
- Jika Anda mengajukan diri untuk mengemban posisi direksi atau direktur di pihak ketiga (di luar ABB, baik dibayar maupun tidak), Anda harus mengungkapkan hal ini kepada ABB untuk memastikan bahwa Anda mendapatkan izin yang sesuai berdasarkan Tabel Otorisasi Korporasi.

## Pencatatan, pengendalian, dan pencegahan pencucian uang

Kita mencatat dan melaporkan data finansial, transaksi, dan aset secara akurat. Kita mematuhi undang-undang yang mengatur data finansial, prinsip akuntansi, kewajiban pajak, dan pengungkapan finansial kita. Kita sama sekali tidak menoleransi kecurangan atau perilaku menyesatkan sehubungan dengan persyaratan pencatatan dan pelaporan kita.

Pencucian uang adalah praktik upaya menyembunyikan hasil tindak kejahatan ke dalam transaksi bisnis yang sah atau menggunakan dana yang sah untuk mendukung tindak kejahatan. Kita selalu mematuhi undang-undang yang melawan praktik semacam itu dan mewaspadaai segala transaksi keuangan mencurigakan yang mungkin bertujuan untuk menyembunyikan sumber dana sesungguhnya atau pihak yang terkait dengan transaksi tersebut.

ABB melindungi properti, aset, dan data ABB dari penggunaan tidak sesuai atau tanpa izin dan berhati-hati untuk menghindari kehilangan, pencurian, atau kerugian. ABB menggunakan aset ABB hanya untuk tujuan bisnis yang sah.

### Perlu diingat

- Data finansial mencakup pembukuan dan rekening serta dokumen terkait persiapan data tersebut. Pembukuan dan data perusahaan dapat pula berupa hampir semua data nyata yang terkait dengan finansial perusahaan.
- Tidak mencatat transaksi atau pembayaran dengan akurat, atau menyesatkan, menyembunyikan, mengubah, atau memanipulasi catatan dengan cara apa pun dapat dianggap sebagai kecurangan dan menimbulkan dampak hukum dan reputasi bagi karyawan atau ABB.
- Menyebarkan informasi atau data yang bersifat rahasia atau sensitif secara komersial tanpa otorisasi yang tepat dapat menimbulkan dampak kontraktual atau dampak hukum lain yang tidak diinginkan bagi ABB dan pelaku penyebaran informasi tersebut.
- Aset fisik dan nonfisik milik ABB dapat berupa segala hal yang dimiliki atau dikuasai oleh ABB

yang bernilai bagi perusahaan, antara lain data sensitif, aset fisik, kekayaan intelektual, dan aset finansial.

### Peran Anda

- Pastikan semua transaksi bisnis segera dicatat dengan lengkap dan wajar sesuai dengan prinsip akuntansi ABB, prosedur internal, dan undang-undang yang berlaku.
- Jangan menandatangani dokumen persetujuan atau dokumen apa pun tanpa memeriksa keakuratannya terlebih dahulu dan memastikan bahwa transaksi apa pun yang melandasinya sesuai dengan tujuan bisnis sah ABB.
- Jangan mengubah atau menghancurkan data apa pun yang wajib Anda simpan atau data yang tercakup dalam batas retensi dokumen ABB.
- Anda bertanggung jawab untuk melindungi dan menggunakan aset ABB secara benar serta bekerja sama sepenuhnya dan sejujurnya dengan auditor, regulator, dan aparat penegak hukum.
- Perhatikan dan laporkan transaksi yang tampak mencurigakan, seperti, tetapi tidak terbatas pada:

Pencucian uang adalah praktik upaya menyembunyikan hasil tindak kejahatan ke dalam transaksi bisnis yang sah atau menggunakan dana yang sah untuk mendukung tindak kejahatan.



- Permintaan kepada ABB untuk melakukan pembayaran tunai atau cicilan ke beberapa rekening bank dalam mata uang yang tidak digunakan dalam ketentuan normal pengaturan bisnis atau yang diatur di bawah ambang batas pembayaran dalam mata uang asing yang wajib dilaporkan di negara tersebut
- Permintaan pembayaran ke (atau pembayaran sesungguhnya dari) rekening bank baru, khusus, atau milik perseorangan, terutama jika rekening itu berada di luar negara tempat ABB biasa beroperasi

- Permintaan pembayaran di muka dari pemasok ke rekening bank luar negeri atau lokasi yang diketahui sebagai suaka pajak
- Informasi dari pelanggan akhir kepada ABB bahwa pembayaran akan dilakukan melalui entitas yang didirikan pelanggan tersebut di negara lain atau melalui pihak ketiga
- Permintaan atau pengajuan pengaturan lain yang dapat menunjukkan kemungkinan kecurangan, pencucian uang, atau penghindaran pajak

# Lingkungan

Kita wajib mematuhi peraturan perundang-undangan lingkungan di negara tempat kita beroperasi. Selain itu, kita menggalakkan pembangunan berkelanjutan dan berupaya mencapai tujuan keberlanjutan ABB dengan mendukung kemajuan ekonomi, pembinaan lingkungan, dan pembangunan sosial. Kita berdedikasi terhadap peningkatan berkesinambungan dalam bidang-bidang tersebut terkait dengan tawaran dan layanan yang kita berikan dan berupaya untuk, antara lain, mengurangi emisi dan limbah, mengurangi penggunaan zat berbahaya, serta menghemat air dan energi dalam upaya mengatasi perubahan iklim.

## Perlu diingat

- Komitmen kita lebih dari sekadar mematuhi peraturan perundang-undangan yang ada. Kita berupaya mengelola jejak lingkungan secara transparan dan etis sesuai dengan kepentingan pemangku kepentingan kita, yaitu pelanggan, karyawan, pemegang saham, pemasok, mitra bisnis lainnya, dan masyarakat di tempat kita beroperasi.
- Pemasok dan mitra bisnis kita yang lain di seluruh dunia diharapkan untuk memiliki komitmen yang sama dalam melindungi lingkungan.
- Kita wajib segera melaporkan situasi berbahaya atau kondisi dan dampak lingkungan yang tidak patut sehingga tindakan perbaikan dan pencegahan dapat diambil.
- Kita perlu memikirkan hal yang dapat dilakukan ABB untuk mengurangi dampak lingkungan dari produk dan layanannya di sepanjang daur hidup produk dan layanan tersebut, mulai dari desain dan pengadaan sampai dengan logistik, material dan penggunaan, serta pembuangan produk yang masa pakainya sudah habis.
- ABB memiliki kebijakan mengenai keberlanjutan dan persyaratan ekonomi, lingkungan dan sosial, serta mengharapkan agar karyawannya memahami kebijakan ini beserta pedomannya.

## Peran Anda

- Perhatikan pertimbangan lingkungan yang relevan dengan pekerjaan Anda dan persyaratan kepatuhan terhadap peraturan lingkungan untuk pekerjaan, fungsi, atau lokasi Anda. Sampaikan kepada manajer Anda gagasan mengenai cara menurunkan dampak yang

ditimbulkan oleh operasi, produk, dan layanan perusahaan terhadap lingkungan.

- Waspadalah terhadap pemasok atau mitra bisnis lainnya yang tidak menjalankan atau tidak melakukan praktik lingkungan yang aman atau berkelanjutan.
- Pastikan fasilitas, proyek, atau tempat kerja Anda memiliki semua lisensi atau izin lingkungan yang diperlukan sebelum memulai pekerjaan. Jika Anda ragu apakah Anda telah memiliki semua izin yang tepat, segera hubungi tim Hukum dan Integritas atau tim Kesehatan, Keselamatan, Lingkungan, dan Keamanan.
- Laksanakan pembuangan limbah sesuai dengan proses internal dan lokal ABB serta undang-undang yang berlaku.
- Tingkatkan kesadaran, kepemilikan, dan keterlibatan terhadap risiko lingkungan dan peluang keberlanjutan.

Kita perlu memikirkan hal yang dapat dilakukan ABB untuk mengurangi dampak lingkungan dari produk dan layanannya di sepanjang daur hidup produk dan layanan tersebut, mulai dari desain dan pengadaan sampai dengan logistik, material dan penggunaan, serta pembuangan produk yang masa pakainya sudah habis.



## Persaingan sehat dan antipakat

Kita bersaing secara sehat, terbuka, dan independen. Kita mematuhi semua undang-undang yang melindungi persaingan sehat. Undang-undang ini melarang perjanjian yang membatasi persaingan bisnis, termasuk antarpesaing atau antarperusahaan di tingkat rantai pasok yang berbeda. Undang-undang tersebut juga dapat membatasi perilaku komersial perusahaan yang memegang posisi dominan di pasar. Undang-undang ini juga mewajibkan kita untuk meminta persetujuan regulator untuk merger dan akuisisi (M&A) tertentu, termasuk saham minoritas, dan untuk jenis perjanjian kerja sama tertentu.

Kepatuhan terhadap undang-undang ini memastikan bahwa kerja keras dan inovasi kita dihargai dan pada akhirnya bermanfaat bagi pelanggan kita. Pelanggaran undang-undang persaingan dan antipakat merupakan hal yang serius dan dapat mengakibatkan tuntutan pidana serta kehancuran reputasi bagi Anda dan ABB.

### Perlu diingat

- Setiap pembahasan, perjanjian, atau kesepakatan (langsung atau tidak langsung) dengan pesaing bisnis mengenai penetapan harga, alokasi pasar, pelanggan atau lelang, atau pembatasan produksi atau pemboikotan bersama merupakan tindakan melawan hukum.
- Secara umum kita tidak boleh (secara langsung atau tidak langsung) meminta, memperoleh, atau bertukar informasi yang sensitif secara komersial dan dapat memengaruhi keputusan ABB atau pesaing mengenai biaya, margin, data penentuan harga, strategi masa depan, rencana produk, gaji karyawan, dll.
- Kita tidak boleh menetapkan harga yang akan digunakan oleh mitra saluran atau pelanggan untuk menjual kembali produk kita, termasuk menerapkan/menyetujui harga jual kembali terendah.
- Kita harus selalu berdiskusi dengan tim Hukum dan Integritas sebelum mengadakan perjanjian eksklusif atau membatasi kemampuan saluran penjualan atau pelanggan untuk melakukan penjualan kembali di pasar tertentu atau kepada kategori pembeli tertentu.

### Peran Anda

- Patuhi undang-undang antipakat dan undang-undang lain yang mengatur persaingan bisnis.
- Pahami dan patuhi kebijakan serta prosedur ABB tentang antipakat.
- Segera dan secara proaktif, jauhkan diri Anda dan ABB dari perilaku tak pantas yang ditunjukkan oleh orang lain (misalnya, dalam rapat suatu asosiasi dagang).
- Apabila Anda ragu apakah strategi atau perilaku bisnis Anda telah sesuai dengan undang-undang antipakat, segera hubungi tim Hukum dan Integritas untuk mendapatkan panduan.

Kepatuhan terhadap undang-undang ini memastikan bahwa kerja keras dan inovasi kita dihargai dan pada akhirnya bermanfaat bagi pelanggan kita

# “How do we play fair?”

## Praktik ketenagakerjaan yang adil, inklusi, dan rasa hormat di tempat kerja

ABB adalah perusahaan global dengan karyawan dari berbagai negara, latar belakang, dan budaya. Perusahaan merekrut orang dengan berbagai gender, etnis, agama, generasi, dan kemampuan. Kita yakin bahwa keberagaman merupakan sumber kekuatan dan keunggulan kompetitif bagi ABB. Agar karyawan terlibat aktif, bersemangat, dan mampu mewujudkan potensi mereka, perusahaan mendorong dan mendukung budaya saling menghormati, toleransi, dan kolaborasi. Perusahaan meyakini bahwa kompetensi, kinerja, dan potensi sudah sepenuhnya memandu karyawan dalam mengambil keputusan ketenagakerjaan, seperti perekrutan, retensi, peluang pelatihan, dan promosi. ABB mendukung prinsip-prinsip yang terkandung dalam Konvensi Dasar Organisasi Perburuhan Internasional tentang Standar Perburuhan. ABB mematuhi undang-undang ketenagakerjaan dan perburuhan yang berlaku di tempat perusahaan beroperasi, termasuk aturan mengenai upah dan jam kerja, imigrasi, musyawarah, antidiskriminasi, dan aturan ketenagakerjaan yang serupa. Kita berkomitmen untuk mewujudkan lingkungan kerja yang bebas dari pelecehan, intimidasi, dan ancaman atau tindak kekerasan. ABB tidak menoleransi pelecehan dalam bentuk apa pun, termasuk pelecehan seksual atau perlakuan diskriminatif lainnya. Kita semua bertanggung jawab untuk melaporkan perbuatan semacam itu dan menjadi teladan.

### Perlu diingat

- Keputusan ketenagakerjaan harus selalu dilandasi oleh kualifikasi, prestasi, kinerja, dan faktor lain yang terkait dengan ketenagakerjaan. ABB tidak menoleransi diskriminasi.
- Perundungan dan pelecehan di tempat kerja, termasuk pemaksaan, pengancaman, atau desakan—baik secara verbal, fisik, maupun sosial—tidak dapat dibenarkan. Selalu ingat bahwa perundungan, pelecehan, peniksaan, intimidasi, dan upaya untuk mendominasi orang

lain dapat dilakukan oleh individu maupun kelompok, secara tatap muka maupun online (atau lewat email atau platform pengiriman pesan), dan dapat dilakukan secara tersembunyi maupun terang-terangan.

- Pelecehan atau diskriminasi berdasarkan karakteristik atau ciri pribadi tidak dapat dibenarkan. Contohnya meliputi, tetapi tidak terbatas pada: perilaku yang menjelek-jelekkan, mengejek, mempermalukan, mengintimidasi, atau mengucilkan orang dari kelompok etnis tertentu atau

penyandang disabilitas. Bentuk lain pelecehan dan diskriminasi yang kerap terjadi, antara lain, isyarat atau komentar kasar atau menyinggung tentang gender tertentu dan penggunaan istilah yang merendahkan ketika menyebut seksualitas, gender, identitas, atau usia seseorang.

- Pelecehan seksual merupakan jenis pelecehan tertentu yang melibatkan perilaku tidak diinginkan dan bersifat seksual yang dapat membuat orang lain merasa terhina, tersinggung, atau terintimidasi. ABB sama sekali tidak menoleransi pelecehan seksual. Contoh pelecehan seksual meliputi, tetapi tidak terbatas pada: pertanyaan yang mengorek-ngorek kehidupan pribadi kolega; komentar tentang seksualitas atau penampilan fisik seseorang; kontak fisik yang tidak diinginkan, termasuk berdiri terlalu dekat dengan seseorang atau menyenggol seseorang; komunikasi yang tidak senonoh, berkonotasi seksual, atau menyinggung; lelucon, anekdot, atau gambar yang bersifat seksual; melirik-lirik atau menatap seseorang; dan pujian atau rayuan yang bersifat seksual dan tidak diinginkan.
- Kita memiliki standar ketenagakerjaan yang tinggi dan standar ini berlaku di seluruh dunia. Kita berkomitmen untuk mewujudkan lingkungan kerja yang bebas dari segala jenis pelecehan, intimidasi, dan ancaman atau tindak kekerasan. Kita tidak akan menoleransi segala bentuk pelecehan dan akan merespons dengan sangat serius segala tuduhan terhadap karyawan kita (atau pemasok atau mitra bisnis lain), terlepas dari apakah perilaku tersebut melanggar undang-undang setempat di negara tempat kejadian.
- Standar perilaku tinggi yang diharapkan di tempat kerja juga berlaku di semua acara yang dihadiri oleh karyawan dalam konteks hubungan mereka dengan perusahaan. Acara ini termasuk acara sosial yang diselenggarakan oleh ABB serta acara yang diselenggarakan secara informal bersama kolega. Contohnya meliputi, tetapi tidak terbatas pada, acara pesta, konferensi/pertemuan perusahaan, acara di luar lokasi perusahaan, waktu istirahat pada acara pelatihan, acara klien/jejaring, pesta kenaikan jabatan dan

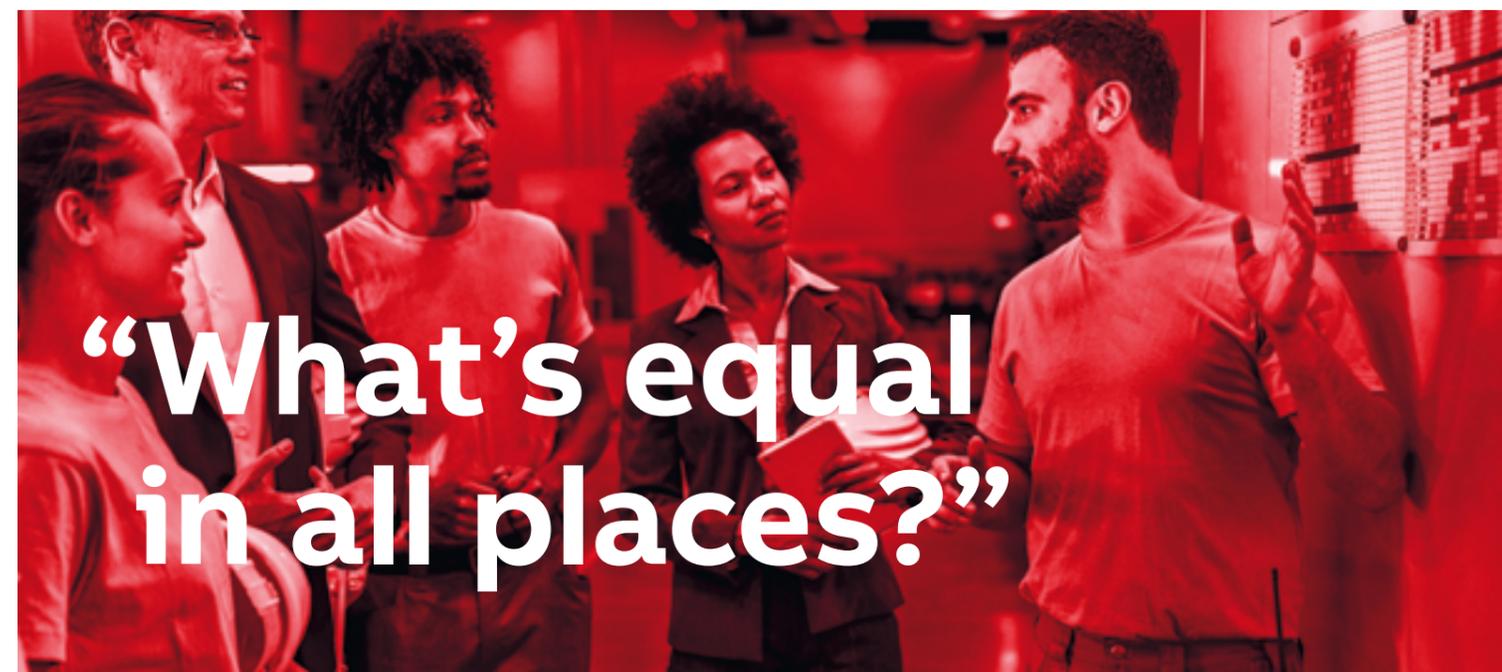
perpisahan, liburan bersama, dan makan malam/minimum-minimum setelah jam kerja.

- ABB menerapkan standar perilaku yang sama dalam hubungan dengan kontraktor dan pekerja sementara. Karena itu, ABB mengharapkan mereka diperlakukan dengan hormat sebagaimana karyawan ABB. ABB juga mengharapkan para kontraktor dan pekerja sementara menerapkan standar yang sama pada perilaku mereka dan, bilamana sesuai, dalam berurusan dengan karyawan mereka sendiri.

### Peran Anda

- Jadilah teladan dengan memperlakukan kolega secara hormat dan wujudkan standar mengenai perlakuan yang adil, keberagaman, dan inklusi. Bantu ABB menjadi perusahaan pilihan.
- Dukung budaya untuk melaporkan pelanggaran, jangan membalas orang yang melapor, dan ambil sikap tegas terhadap perilaku yang tidak sesuai dengan budaya ini dan nilai-nilai perusahaan.
- Ambil kesempatan belajar untuk menghilangkan bias, meningkatkan kepekaan terhadap perbedaan, dan membangun budaya yang inklusif.
- Jangan menggunakan bahasa atau isyarat yang menyinggung, termasuk pendekatan seksual, hinaan terhadap ras tertentu, atau komentar negatif tentang agama, etnis, warna kulit, usia, jenis kelamin, identitas atau ekspresi gender, orientasi seksual, keyakinan politik, kewarganegaraan, asal negara, bahasa, disabilitas, status sebagai orang tua, status ekonomi/kelas, atau status veteran. Ketahuilah bahwa bahasa, isyarat, dan gambar tetap dapat bersifat diskriminatif meski dimaksudkan untuk bercanda.
- Jika Anda yakin telah melihat atau mengalami diskriminasi, pelecehan, intimidasi, atau ancaman atau tindak kekerasan, segera laporkan hal tersebut melalui salah satu saluran pelaporan yang tersedia.

Kita berkomitmen untuk mewujudkan lingkungan kerja yang bebas dari pelecehan, intimidasi, dan ancaman atau tindak kekerasan. ABB tidak menoleransi pelecehan dalam bentuk apa pun, termasuk pelecehan seksual atau perlakuan diskriminatif lainnya. Kita semua bertanggung jawab untuk melaporkan perbuatan semacam itu dan menjadi teladan.



## Perdagangan global

Kita beroperasi di lingkungan global. Karena itu, kita wajib mematuhi peraturan perundang-undangan dagang yang berlaku, termasuk aturan terkait kontrol impor dan ekspor, sanksi dagang dan prosedur kepabeanan. Selain itu, mitra bisnis kita juga diharapkan untuk mematuhi peraturan perundang-undangan yang sama. ABB memiliki kebijakan, prosedur, dan kontrol yang tegas untuk memitigasi risiko terkait perdagangan, termasuk seleksi yang memadai terhadap transaksi yang mungkin melibatkan negara yang dijatuhkan embargo atau sanksi, proses untuk memfasilitasi kepatuhan terhadap undang-undang kepatuhan dagang, serta sistem dan pelatihan guna memastikan keakuratan pernyataan kepada otoritas dagang.

### Perlu diingat

- Banyak negara menerapkan pembatasan ekspor atau pemindahan barang, perangkat lunak, dan teknologi tertentu, serta pengadaan layanan dan transfer dana ke negara, wilayah, individu, entitas, atau pemerintahan tertentu karena alasan keamanan nasional atau kebijakan luar negeri, atau karena alasan lain. Kita harus melakukan penilaian yang sesuai untuk memastikan bahwa segala izin yang diperlukan dari pemerintah sudah didapatkan dan bahwa aktivitas kita tidak melanggar undang-undang kepatuhan dagang yang berlaku.
- Ekspor dapat dilakukan dalam berbagai bentuk dan tidak hanya berlaku pada benda fisik. Ekspor dapat terjadi ketika Anda membawa perangkat elektronik yang berisi informasi melintasi perbatasan, ketika Anda mengirimkan informasi tersebut secara elektronik atau menemukannya di ruang kerja kolaboratif yang dapat diakses oleh orang lain. Ekspor juga dapat terjadi ketika tamu yang merupakan warga negara asing melihat informasi terkontrol tertentu di lokasi Anda.
- Jika Anda menginisiasi impor atau ekspor barang fisik atau tidak berwujud, meskipun hanya sesekali, Anda harus mematuhi hukum di negara yang terkait dan persyaratan yang ditetapkan dalam Prosedur Kepatuhan Dagang Global ABB. Transaksi kecil sekalipun (bervolume kecil, bernilai rendah, atau bahkan penggantian bebas biaya dan/atau barang yang diangkut untuk pelaksanaan layanan) diatur oleh peraturan dagang. Dokumen impor dan

ekspor harus dilengkapi dengan benar, dipastikan sudah akurat, dan dicatat sesuai dengan Prosedur Kepatuhan Dagang Global ABB.

**Jangan bekerja sama dengan pihak mana pun yang ingin mengirim barang, perangkat lunak, atau teknologi secara langsung atau tidak langsung ke negara yang dijatuhkan sanksi atau pihak terlarang atau ingin mengadakan transaksi apa pun yang dapat melanggar undang-undang antiboikot yang berlaku.**

### Peran Anda

- Jangan mengekspor atau memindahkan (secara langsung maupun tidak langsung) barang yang dikendalikan tanpa izin ekspor yang diperlukan atau tanpa mematuhi syarat dan ketentuan lisensi yang terkait.
- Jangan melakukan transaksi yang melibatkan, atau yang dicurigai melibatkan, negara yang dikenai sanksi, pihak terlarang, atau penggunaan akhir yang tidak sah (misalnya, penggunaan untuk militer, senjata) tanpa memenuhi persyaratan yang ditetapkan dalam Prosedur



Kepatuhan Dagang Global ABB dan berkonsultasi dengan pejabat kepatuhan dagang.

- Pelajari penerapan undang-undang kepatuhan dagang dan pastikan Anda menyelesaikan pelatihan yang diperlukan untuk setidaknya memiliki pemahaman dasar tentang konsep-konsep terpenting mengenai perdagangan yang Anda temui dalam pekerjaan sehari-hari.
- Pastikan Anda memahami semua unsur transaksi, seperti produk, pihak yang terlibat, penggunaan akhir, dan negara tujuan, serta patuhi semua undang-undang yang berlaku dan Prosedur Kepatuhan Dagang Global ABB.
- Waspadai transaksi dan perilaku mencurigakan yang melibatkan informasi tidak jelas atau kurang lengkap dari pelanggan, pemasok, mitra bisnis, atau pihak ketiga lainnya mengenai penggunaan akhir, lokasi pengiriman, atau tanggal pengiriman. Jangan bekerja sama dengan pihak mana pun yang ingin mengirim barang, perangkat lunak, atau teknologi secara langsung atau tidak langsung ke negara yang

dijatuhkan sanksi atau pihak terlarang atau ingin mengadakan transaksi apa pun yang dapat melanggar undang-undang antiboikot yang berlaku. Pastikan Anda melaporkan hal tersebut kepada pejabat kepatuhan dagang untuk mendapatkan panduan lebih lanjut.

- Lakukan kerja sama hanya dengan pialang pabean, ekspedisi, dan penyedia logistik yang disetujui secara sah dan segera laporkan kepada petugas kepatuhan dagang segala pembayaran yang melampaui jumlah yang tertera di faktur atau pembayaran untuk layanan yang tidak teridentifikasi atau tidak jelas.
- Pastikan produk dan informasi lainnya teridentifikasi dengan jelas, ditaksir secara benar, dan digolongkan dengan akurat sesuai kontrol ekspor dan peraturan kepabeanan. Laporkan deskripsi, penaksiran, atau klasifikasi barang atau data yang tidak akurat kepada petugas kepatuhan dagang.

# “What can never be ignored?”

## Kesehatan, keselamatan, lingkungan, dan keamanan

Perusahaan berkomitmen untuk menyediakan lingkungan yang sehat dan aman bagi karyawan dan kontraktor, dengan didukung oleh budaya pembelajaran yang kuat. ABB telah menerapkan Sistem Manajemen Kesehatan, Keselamatan, Lingkungan, dan Keamanan (Health, Safety, Environment and Security (HSE&S)) yang tegas dan standar tempat kerja yang memenuhi atau melampaui persyaratan hukum di negara tempat kita beroperasi. Kita mengharapkan karyawan, kontraktor, pemasok, dan mitra bisnis lainnya untuk mematuhi sistem dan standar ini. Keselamatan merupakan bagian dari izin operasi kita, fondasi organisasi kita, dan sangat penting bagi operasi, produk, dan layanan kita.

### Perlu diingat

- Kita tidak boleh mengabaikan situasi berbahaya atau kondisi kesehatan, keselamatan, lingkungan, atau keamanan yang tidak dapat dibenarkan. Selalu laporkan kondisi semacam ini melalui modul pelaporan bahaya atau insiden yang terdapat dalam Sistem Manajemen HSE&S global atau kepada manajer Anda agar tindakan perbaikan dan pencegahan dapat diambil.
- Dilarang bekerja di bawah pengaruh alkohol, obat-obatan

**Kita tidak boleh mengabaikan situasi berbahaya atau kondisi kesehatan, keselamatan, lingkungan, atau keamanan yang tidak dapat dibenarkan.**

- terlarang, atau obat resep yang dapat mengganggu kemampuan anda dalam melaksanakan tugas secara aman.
- Pemasok, kontraktor, dan mitra bisnis lainnya juga diharapkan untuk mengikuti standar kesehatan dan keselamatan yang tinggi sebagaimana yang diterapkan ABB.
- Regulator pemerintah memandang urusan kesehatan, keselamatan, lingkungan, dan keamanan sebagai hal yang sangat serius. Ketahuilah bahwa pelanggaran peraturan kesehatan, keselamatan, lingkungan, dan keamanan dapat menimbulkan konsekuensi berat yang mencakup hukuman perdata atau pidana.

### Peran Anda

- Hentikan pekerjaan apabila keadaan tidak aman bagi Anda atau orang lain untuk melanjutkan.
- Pastikan Anda memahami tugas wajib Anda dan mampu melaksanakannya dengan nyaman. Pastikan Anda mengikuti prosedur kerja yang aman, memiliki semua perizinan

- yang diperlukan, dan menggunakan alat serta pakaian pelindung yang benar untuk melaksanakan tugas tersebut.
- Pastikan orang-orang \di sekitar Anda mengetahui apa yang sedang Anda lakukan sehingga mereka juga dapat mengambil tindakan pencegahan yang tepat.
- Pahami standar kesehatan, keselamatan, lingkungan, dan keamanan ABB serta selalu penuhi ketentuan standar tersebut saat bekerja di pabrik ABB, di suatu proyek, atau di lokasi pelanggan.
- Jadikan kesehatan dan keselamatan sebagai prioritas di tempat kerja dan kehidupan sehari-hari, termasuk hal-hal “kecil”, seperti mengenakan sabuk pengaman dan menghindari mengemudi saat konsentrasi Anda terganggu.
- Jangan memberikan hukuman atau tindakan pendisiplinan kepada pekerja ABB atas kesalahan atau faktor sistem yang berada di luar kuasanya.
- Ciptakan suasana yakin dan aman secara psikologis karena hal itu sangat penting untuk membangun budaya kesehatan, keselamatan, lingkungan, dan keamanan yang kuat sehingga staf merasa didukung dan diperlakukan dengan hormat dan bermartabat, bahkan ketika terjadi masalah.
- Sampaikan gagasan atau rekomendasi kepada manajer Anda mengenai cara meningkatkan kesehatan, keselamatan, lingkungan, dan keamanan di lingkungan kerja.
- Ketahui rekomendasi dari bagian Keamanan ABB tentang perjalanan bisnis.
- Pahami prosedur pertolongan pertama dan keadaan darurat di lokasi Anda, termasuk lokasi kit pertolongan pertama, defibrilator, personel terlatih, pintu keluar yang aman, dan prosedur evakuasi.
- Melaporlah apabila Anda menemukan kondisi berbahaya atau lingkungan yang tidak sehat agar kita dapat memperbaikinya dan belajar dari hal tersebut untuk menjadi lebih baik.

## Hak asasi manusia

ABB menerapkan budaya organisasi yang mendukung hak asasi manusia dan berupaya menghindari keterlibatan dalam pelanggaran hak asasi manusia. ABB mendukung prinsip yang terkandung dalam Piagam Internasional Hak Asasi Manusia, Prinsip Panduan tentang Bisnis dan Hak Asasi Manusia dari Perserikatan Bangsa-Bangsa, Pedoman OECD untuk Perusahaan Multinasional, Konvensi Dasar Organisasi Perburuhan Internasional (ILO) tentang Standar Perburuhan, serta undang-undang dan prinsip lain yang berlaku. ABB mewajibkan pemasok, kontraktor, dan mitra bisnis lainnya untuk mematuhi standar yang serupa dalam area yang pada umumnya melibatkan persoalan hak asasi manusia, seperti jam kerja dan kondisi kerja, diskriminasi dan kesetaraan, pekerja anak, upah yang adil, kerja paksa atau kerja wajib, dan perbudakan modern.

### Perlu diingat

- ABB melaksanakan uji tuntas berbasis risiko untuk memastikan bahwa para pemasok dan mitra bisnis kami memiliki komitmen yang sama terhadap hak asasi manusia dan tidak bekerja sama secara sadar dengan pemasok atau mitra bisnis yang terlibat dalam kerja paksa, perbudakan modern, atau perdagangan manusia, atau yang melakukan eksploitasi atau diskriminasi terhadap siapa pun, termasuk anak-anak dan kelompok rentan.
- ABB menghormati hak kebebasan berserikat, perwakilan kolektif, kompensasi yang adil, perlakuan yang setara, serta tempat kerja yang sehat dan aman.
- ABB menangani komplain dan keluhan melalui saluran pelaporan ABB dan mengupayakan tindakan perbaikan yang sesuai kepada pemangku kepentingan yang terdampak.

- ABB terlibat dalam upaya multilateral dalam mendukung hak asasi manusia melalui organisasi-organisasi, seperti Global Compact PBB dan Global Business Initiative on Human Rights, dan dalam serangkaian aktivitas yang mendukung penghormatan perusahaan terhadap hak asasi manusia.
- Menghormati martabat manusia dimulai dari interaksi di antara kita sehari-hari, serta dengan pelanggan dan mitra bisnis kita. Hal ini juga meliputi sikap mendukung keberagaman dan inklusi, mengakomodasi penyandang disabilitas, dan melaksanakan peran kita dalam melindungi hak asasi dan martabat semua orang yang berbisnis dengan kita.

ABB menghormati hak-hak yang terkait dengan kebebasan berserikat, perwakilan kolektif, kompensasi yang adil, perlakuan yang setara, serta tempat kerja yang sehat dan aman.

### Peran Anda

- Saat mengunjungi lokasi kerja, baik milik ABB maupun bukan, Anda harus segera melaporkan kepada tim Hukum dan Integritas atau tim Tanggung Jawab Korporat mengenai praktik kerja yang mencurigakan, seperti penggunaan pekerja anak atau tempat kerja yang tidak aman dan tidak sehat.
- Sebelum menjalin hubungan dengan pemasok atau mitra bisnis, lakukan uji tuntas yang layak sesuai dengan proses ABB yang berlaku demi memastikan bahwa pihak tersebut dan proyek yang berkaitan dengan mereka tidak terlibat dalam pelanggaran atau kemungkinan pelanggaran hak asasi manusia dan bahwa mereka berkomitmen terhadap standar yang setara dengan yang diterapkan oleh ABB. Uji tuntas mencakup pemahaman akan pelanggaran yang pernah dilakukan beserta tindakan perbaikan dan pencegahan yang diambil terkait dengan hal itu.

- Pertimbangkan dampak yang mungkin ditimbulkan oleh proyek, produk, atau layanan ABB terhadap hak asasi manusia di wilayah atau negara tempat proyek, produk atau layanan tersebut dilaksanakan atau dijual. Diskusikan dampak tersebut dengan manajer atau kolega senior yang sesuai dengan proyek, produk, atau layanan tersebut. Diskusikan juga dengan ahli di bidang hak asasi manusia yang telah ditunjuk untuk bisnis Anda.
- Pantau secara berkala praktik hak asasi manusia yang dilakukan para mitra bisnis. Sertakan topik hak asasi manusia dalam dialog berkesinambungan bersama para mitra tersebut dan dalam rapat peninjauan bisnis.
- Terapkan kepekaan terhadap persoalan hak asasi manusia saat menjalankan bisnis di negara dengan aturan hukum yang lemah atau negara dengan pemerintahan yang tidak konsisten dalam menerapkan proses yang transparan.



## Perilaku etis, antisuap, dan antikorupsi

ABB hanya bersaing dalam bisnis dengan prestasinya. ABB tidak menoleransi segala bentuk penyuapan atau penyalahgunaan kekuasaan demi keuntungan pribadi atau komersial. ABB tidak secara langsung maupun tidak langsung menawarkan, memberikan, meminta, atau menerima apa pun yang berharga kepada atau dari pejabat pemerintahan, perseorangan, atau pihak ketiga lain untuk tujuan yang melawan hukum, korup atau tidak pantas, atau untuk memperlancar proses layanan atau tindakan prosedural dari pemerintah. Pendekatan ini diterapkan di semua operasi dan lokasi geografis perusahaan, terlepas dari praktik bisnis yang dianggap lazim di tempat itu dan berlaku sama untuk semua pihak ketiga atau pelanggan yang menjadi mitra perusahaan. ABB hanya mengadakan hubungan bisnis dengan pihak ketiga yang bereputasi baik dan menerapkan standar etika yang sama.

### Perlu diingat

- Suap, korupsi, dan pembayaran yang tidak pantas dapat berupa aneka bentuk, termasuk hadiah, perjalanan dan keramah-tamahan, pembayaran yang dilakukan melalui pelanggan, mitra bisnis atau pihak ketiga lainnya, atau donasi kepada organisasi yang berafiliasi dengan pejabat publik atau pelanggan.
- Hadiah, perjalanan, dan keramah-tamahan dapat ditawarkan hanya apabila sesuai dengan kebijakan dan prosedur ABB yang relevan, kebijakan internal penerimanya, dan hukum setempat. Gratifikasi bisnis mungkin dianggap oleh penerimanya sebagai suatu permintaan untuk diberi perlakuan menguntungkan, terutama jika ditawarkan selama berlangsungnya suatu tender. Pemberian hadiah berupa uang tunai atau yang setara dengan uang tunai dilarang keras.
- Anda harus mengikuti kebijakan dan prosedur ABB yang relevan dalam hal kerja sama dan

pemantauan pihak ketiga, termasuk pihak ketiga yang membantu aktivitas pemasaran dan penjualan atau yang mewakili ABB.

- Berdasarkan kebijakan internal ABB dan undang-undang antisuap, karyawan badan usaha milik negara dianggap sebagai pejabat publik.
- ABB melarang pembayaran uang “pelicin” atau “pelancar” meskipun hukum atau kebiasaan bisnis setempat mungkin mengizinkan hal tersebut. Pembayaran semacam itu biasanya diberikan kepada pejabat publik sebagai syarat untuk mendapatkan layanan atau manfaat prosedural dari pemerintah yang seharusnya menjadi hak setiap orang.
- Pembayaran keselamatan pribadi hanya diizinkan dalam situasi yang jarang terjadi di mana Anda berada di bawah tekanan berat, atau dalam bahaya yang nyata dan tidak terhindarkan terhadap keselamatan fisik atau properti pribadi Anda, dan tidak ada alternatif lain yang

ABB tidak menoleransi segala bentuk suap atau korupsi dan hanya mengadakan hubungan bisnis dengan pihak ketiga yang bereputasi baik dan menerapkan standar etika yang sama.

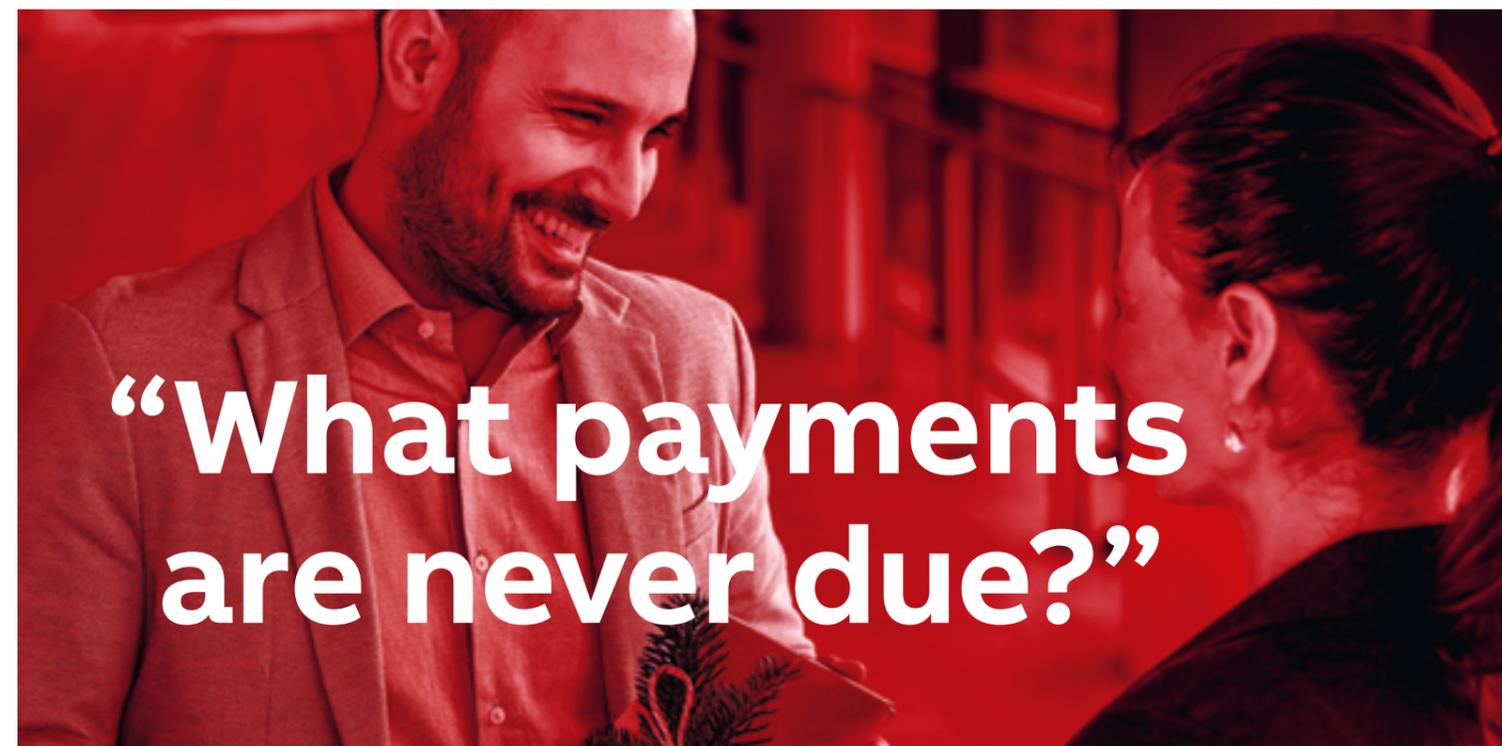
bijaksana yang tersedia. Jika aman dan memungkinkan untuk melakukannya, hubungi Saluran Darurat ABB (+41 43 317 77 00 / +41 22 785 64 64) untuk saran dan bantuan. Setelah Anda melakukan pembayaran dan berada dalam kondisi aman, Anda harus melaporkan hal ini kepada manajer lini Anda, Country Security Manager, dan kontak Legal & Integrity Anda sehingga pembayaran dapat dicatat dengan benar dan diselidiki secara menyeluruh.

- Menawarkan, mengizinkan, memberikan, atau menerima pembayaran yang tidak pantas merupakan pelanggaran kebijakan dan prosedur ABB serta dapat mengakibatkan tuntutan pidana dan kehancuran reputasi bagi Anda dan perusahaan.

### Peran Anda

- Waspadai dan laporkan segera kepada tim Hukum dan Integritas mengenai tanda peringatan yang mungkin menunjukkan adanya pembayaran atau hubungan bisnis yang tidak pantas, seperti:
  - Keterlibatan pihak ketiga yang tampaknya tidak memberikan nilai tambah yang sah bagi bisnis, tidak memenuhi syarat berdasarkan proses ABB, atau tidak sesuai dengan standar etika ABB
  - Komisi penjualan, biaya, atau potongan harga distributor yang tidak wajar

- Permintaan pembayaran uang “pelicin” atau “pelancar”
- Dokumen penjualan atau transaksi mengenai layanan yang tidak jelas atau yang berisi deskripsi atau faktur yang kurang jelas, atau permintaan untuk mendokumentasikan suatu transaksi secara tidak akurat
- Kesan adanya pihak ketiga yang memiliki pengaruh politis atau tidak semestinya terhadap pengambilan keputusan pelanggan
- Waspadai permintaan donasi untuk badan amal atau organisasi yang mungkin berafiliasi dengan pelanggan atau pejabat publik. Ikuti kebijakan dan prosedur ABB yang sesuai mengenai kontribusi amal. ABB melarang segala donasi atau kontribusi politis (lihat “[Bekerja sama dengan pemerintah](#)”).
- Tolak semua permintaan uang “pelicin” atau “pelancar” dari pejabat pemerintah sebagai syarat untuk memperoleh layanan atau manfaat prosedural dari pemerintah yang seharusnya menjadi hak setiap orang. Laporkan permintaan semacam ini kepada tim Hukum dan Integritas.
- Anda bertanggung jawab untuk mengetahui dan mematuhi undang-undang di negara tempat Anda menjalankan bisnis. Konsultasikan terlebih dahulu dengan tim Hukum dan Integritas jika Anda merasa ragu.



“What payments are never due?”

## Keamanan informasi dan teknologi

ABB menggunakan teknologi informasi (TI) demi memajukan kepentingan bisnis ABB dan para pelanggan. ABB mengakui bahwa penggunaan TI, termasuk perangkat lunak (misalnya surel, layanan pengiriman pesan, dan aplikasi cloud), perangkat keras (misalnya telepon seluler dan laptop), serta jaringan atau internet dapat membuat kita rentan terhadap serangan siber serta ancaman internal dan eksternal lainnya. ABB menggunakan TI dengan cara yang bertanggung jawab, hanya untuk tujuan bisnis yang sah dan selaras dengan kepentingan dan hak-hak ABB, serta sesuai dengan aturan dan panduan ABB.

### Perlu diingat

- Media sosial dan semua sarana komunikasi lainnya harus digunakan secara bertanggung jawab. Komunikasi yang tidak pantas atau pembagian informasi tanpa izin (misalnya gambar, komentar, dan tautan) dapat mengakibatkan masalah hukum atau kerusakan reputasi bagi Anda, kolega Anda, ABB, para pelanggan, atau pihak lainnya.
- Aset TI ABB dapat digunakan untuk tujuan pribadi secara terbatas sesuai dengan kebijakan yang berlaku asalkan penggunaan tersebut tidak bertentangan dengan kepentingan, aturan, atau panduan ABB, atau tanggung jawab pekerjaan Anda.
- Serangan siber biasanya berupaya untuk mencuri atau merusak data atau membuat sistem menjadi tidak dapat digunakan. Serangan seperti ini dapat menimbulkan banyak korban, termasuk pelanggan dan karyawan. Sistem yang terserang dapat sangat mengganggu sistem TI dan teknologi operasi perusahaan.

- Perangkat penyimpanan portabel, seperti flashdisk, dapat berisi perangkat lunak berbahaya dan menimbulkan risiko bagi sistem perusahaan. Maka, gunakan perangkat semacam itu dengan sangat hati-hati dan hanya sejauh yang diizinkan.
- Informasi yang dihasilkan oleh dan disimpan di sistem informasi ABB atau di aplikasi terkait merupakan informasi milik ABB dan aset perusahaan. ABB berhak memantau penggunaan sistem informasi miliknya dan aplikasi terkait serta berhak mengakses, mengambil, dan mengungkapkan semua informasi tersebut, kecuali jika dibatasi oleh undang-undang atau perjanjian.
- Email dan bentuk komunikasi elektronik dan cepat lainnya dapat dianggap sebagai pernyataan yang dikeluarkan oleh ABB dan wajib ditulis dengan hati-hati. Tidak terpenuhinya ketentuan ini dapat menimbulkan reputasi buruk, hubungan komersial yang merugikan, atau klaim bagi ABB.

ABB mengakui bahwa penggunaan teknologi informasi, termasuk perangkat lunak (misalnya surel, layanan pengiriman pesan, dan aplikasi cloud), perangkat keras (misalnya telepon seluler dan laptop), serta jaringan atau internet dapat membuat kita rentan terhadap serangan siber serta ancaman internal dan eksternal lainnya.

“Are we under attack?”

### Peran Anda

- Jangan mengunduh, mengakses, menginstal, atau menggunakan perangkat lunak (misalnya surel, layanan pengiriman pesan, atau aplikasi cloud) yang tidak diizinkan oleh ABB untuk tujuan bisnis, atau apabila Anda tidak mendapat izin atau lisensi untuk menggunakannya di sistem informasi ABB.
- Jangan mengunduh atau menyimpan informasi ABB di perangkat pribadi atau perangkat yang bukan milik ABB, atau di aplikasi yang tidak diizinkan oleh perusahaan, atau yang tidak mematuhi peraturan pendaftaran ABB. Jangan menyimpan konten yang tidak sesuai di ponsel, komputer, atau perangkat seluler lain yang dikelola oleh ABB.
- Lindungi kata sandi Anda. Jangan menuliskannya di mana pun. Jangan membagikannya kepada orang lain, termasuk Service Desk (MyIS) dan staf pendukung.
- Hanya gunakan akun ABB (bukan akun pribadi) dan alat yang diizinkan untuk melakukan komunikasi bisnis dan menyimpan data ABB.
- Apabila Anda mengetahui potensi serangan siber atau perilaku merusak lainnya terhadap

- sistem atau aset ABB, anda harus segera memberitahu Service Desk (MyIS).
- Terapkan kewaspadaan saat menyikapi surel atau pesan lain dari sumber yang tidak dikenal. Jangan membuka lampiran atau tautan yang mencurigakan karena tindakan ini dapat membahayakan sistem informasi ABB. Laporkan surel atau pesan semacam ini melalui fitur khusus yang tersedia di sistem surel atau kepada Service Desk (MyIS).
- Jangan mengupload konten yang tidak pantas di internet atau memasukkan ke dalam komunikasi apa pun saat menggunakan sistem informasi ABB. Jangan mengupload foto kolega atau layar komputernya di internet karena tindakan ini dapat mengungkapkan kekayaan intelektual ABB, data pribadi, atau informasi rahasia.
- Pastikan Anda memenuhi kewajiban keamanan yang diuraikan dalam kebijakan Sistem Informasi ABB guna melindungi aset TI yang Anda kelola atau gunakan untuk bekerja.

## Informasi orang dalam dan perdagangan orang dalam

ABB tidak menggunakan informasi nonpublik yang bersifat penting mengenai ABB atau perusahaan lainnya demi keuntungan atau manfaat finansial. Informasi ini mungkin mencakup, tetapi tidak terbatas pada: proyeksi pendapatan atau kerugian pada masa mendatang, penentuan harga, proposal, perubahan personel, akuisisi bisnis atau divestasi, keputusan pemenang tender pemasok yang belum diumumkan, informasi yang belum dipublikasikan mengenai produk atau layanan baru, atau informasi nonpublik lainnya yang, apabila diungkapkan, dapat memengaruhi keputusan seseorang dalam membeli, menjual, atau mempertahankan surat berharga suatu perusahaan. ABB juga tidak menyampaikan informasi semacam ini kepada pihak yang tidak berhak untuk mengetahuinya. Memanfaatkan informasi semacam ini atau memberikannya kepada pihak lain dapat merusak integritas pasar dan melanggar hukum.

### Perlu diingat

- Undang-undang dan perjanjian dengan pasar saham melarang setiap orang yang memiliki informasi nonpublik yang bersifat penting untuk menggunakan informasi tersebut dalam perdagangan surat berharga atau mengungkapkannya kepada orang lain.
- Anda mungkin memiliki informasi nonpublik mengenai ABB atau perusahaan lain, khususnya yang terlibat hubungan bisnis dengan ABB, misalnya pelanggan dan pemasok. Memperdagangkan surat berharga, seperti saham, obligasi, atau opsi saham berdasarkan informasi material nonpublik merupakan praktik yang tidak etis dan melanggar hukum.
- Anda tidak diizinkan untuk membagikan informasi nonpublik yang bersifat penting kepada kolega ABB, kecuali kolega tersebut tercantum dalam daftar individu yang perlu mengetahui informasi tersebut.
- Memberikan bocoran atau membagikan informasi nonpublik yang bersifat penting kepada orang lain, termasuk anggota keluarga atau teman, merupakan tindakan melanggar hukum.

### Peran Anda

- Perhatikan prosedur dan panduan ketat ABB mengenai penanganan informasi nonpublik, khususnya yang bersifat penting.
- Apabila Anda sedang terlibat dalam proses akuisisi perusahaan lain, divestasi suatu perusahaan yang tergabung dalam ABB atau aset ABB, atau pengembangan perusahaan patungan, Anda wajib menandatangani perjanjian kerahasiaan dan dilarang untuk memperdagangkan surat berharga berdasarkan informasi material nonpublik yang Anda dapatkan dari aktivitas tersebut.
- Apabila Anda ragu apakah Anda memiliki informasi nonpublik yang bersifat penting, konsultasikan situasi Anda dengan tim Hukum dan Integritas.
- Apabila Anda meyakini bahwa Anda perlu mengungkapkan informasi nonpublik yang bersifat penting, mintalah izin dari tim Hukum dan Integritas.

Memberikan bocoran atau membagikan informasi material nonpublik kepada orang lain, termasuk anggota keluarga atau teman, merupakan tindakan melanggar hukum.

# “When don’t we tip?”

## Kekayaan intelektual dan informasi rahasia

ABB dikenal dengan keunggulan teknologinya. Inovasi telah menjadi bagian dari identitas ABB sejak ABB didirikan lebih dari seabad yang lalu. ABB mendedikasikan banyak waktu dan tenaga untuk terus-menerus menciptakan dan melindungi inovasi, produk, teknologi, dan brand ABB melalui portofolio berbagai hak kekayaan intelektual, antara lain, paten, hak cipta, merek dagang, merek layanan, rahasia dagang, hak desain, nama domain, dan hak-hak milik lainnya. ABB juga memiliki pengetahuan praktis yang luas dan informasi rahasia yang menjadi keunggulan kompetitif ABB di pasar. ABB melindungi kekayaan intelektual dan informasi rahasia dengan ketat dan mengikuti kebijakan internal mengenai penggunaan, penyimpanan, penilaian, dan penanganan hak milik dan informasi tersebut dengan cara yang tepat. ABB berkomitmen untuk menghormati kekayaan intelektual dan informasi rahasia milik pihak lain dan mengharapkan rasa hormat yang serupa dari pihak tersebut.

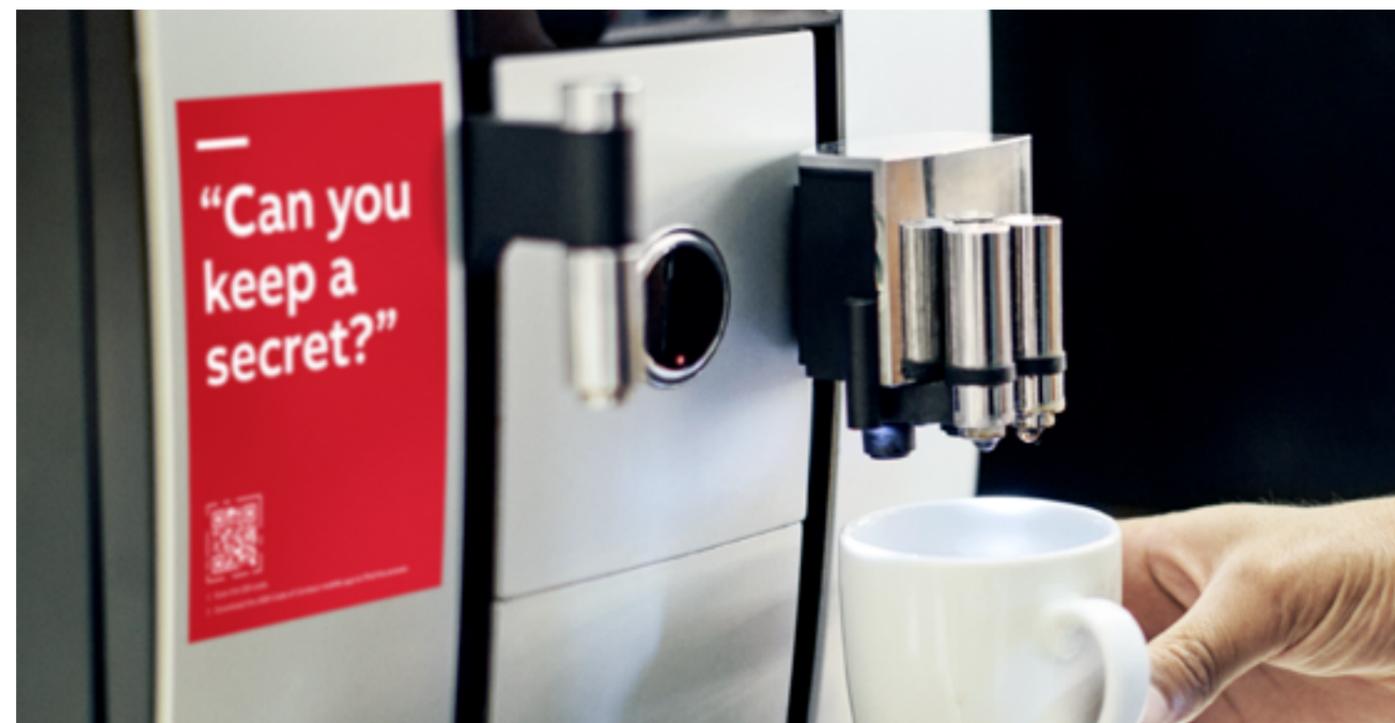
### Perlu diingat

- Konsultasikan sebelum menyebarluaskan, memperkenalkan suatu gagasan, invensi, atau pengembangan Kekayaan Intelektual ABB agar perlindungan hukum yang sesuai dapat diambil.
- Penyalahgunaan atau penggunaan merek ABB atau merek dagang lain milik ABB secara bebas tidak hanya menyebabkan kerugian secara bisnis, tetapi juga dapat memperlemah merek ABB. Patuhi pedoman penggunaan merek ABB dan laporkan semua dugaan penggunaan tanpa izin oleh pihak lain.
- Informasi rahasia dalam bentuk yang paling berharga kadang disebut sebagai “rahasia dagang”, yang merupakan salah satu jenis kekayaan intelektual. Anda mungkin akan sering

menangani informasi rahasia atau rahasia dagang atas nama ABB. Anda harus melindungi informasi tersebut agar jangan sampai terungkap kepada pihak ketiga. Hindari membahas informasi tersebut di tempat umum dan gunakan pelindung privasi layar di laptop Anda saat bekerja di luar kantor.

- Informasi rahasia harus diberi label dan dikategorikan dengan benar, serta dibatasi agar hanya dapat diakses oleh orang yang memiliki kebutuhan tertentu untuk mengetahuinya.
- Perjanjian kerahasiaan (non-disclosure agreement) harus ditandatangani sebelum mengungkapkan informasi rahasia apa pun.
- Kewajiban Anda terkait kerahasiaan informasi milik ABB akan tetap berlaku meskipun Anda sudah tidak bekerja di ABB.
- Penyalahgunaan kekayaan intelektual atau informasi rahasia milik pihak lain dapat mengakibatkan hukuman perdata dan pidana bagi Anda dan ABB.

ABB melindungi kekayaan intelektual dan informasi rahasia dengan ketat dan mengikuti kebijakan internal mengenai penggunaan, penyimpanan, penilaian, dan penanganan hak milik dan informasi tersebut dengan cara yang tepat.



- Saat menangani informasi, data, perangkat lunak, atau teknologi yang mungkin tercakup dalam hak kekayaan intelektual, Anda harus menanyakan:
  - Siapa yang memilikinya?
  - Apakah saya memiliki izin untuk menggunakannya?
  - Dapatkah saya membagikannya kepada pihak lain?
  - Apakah lisensi pengguna atau hak akses yang relevan masih berlaku?
- ABB memiliki proses yang bertujuan untuk memitigasi risiko yang berkaitan dengan kekayaan intelektual milik pihak ketiga dan Anda harus mempertimbangkannya dalam urusan bisnis sehari-hari.
- Anda wajib menghormati informasi rahasia milik pihak ketiga, termasuk pelanggan, pemasok, dan mitra bisnis lainnya, serta tempat kerja Anda sebelumnya. Penggunaan yang tidak sah atas informasi tersebut dapat memengaruhi citra ABB serta dapat mengakibatkan hukuman perdata dan pidana bagi ABB dan Anda. Penggunaan tersebut juga dapat menghalangi kita untuk menerapkan produk dan teknologi tertentu dalam aktivitas bisnis.

### Peran Anda

- Gunakan informasi rahasia ABB dan informasi rahasia resmi milik pihak lain hanya untuk tujuan bisnis dan ungkapkan informasi tersebut hanya kepada pihak yang berwenang untuk menggunakannya dan perlu mengetahuinya.
- Anda diizinkan untuk mengungkapkan informasi rahasia tanpa memberi tahu ABB lebih dahulu apabila pengungkapan itu menjadi bagian dari laporan kepada pihak berwenang

mengenai kemungkinan pelanggaran.

- Berkonsultasilah dengan penasihat Kekayaan Intelektual ABB sebelum Anda meminta, menegosiasikan, menerima, atau menggunakan kekayaan intelektual yang tidak dimiliki atau dikelola oleh ABB.
- Jangan mengizinkan entitas non-ABB untuk menggunakan atau mengakses informasi rahasia atau kekayaan intelektual milik ABB tanpa perjanjian yang sesuai.
- Segera laporkan kepada penasihat Kekayaan Intelektual ABB setiap temuan atau dugaan penyalahgunaan merek ABB atau merek dagang lain yang dimiliki oleh ABB.
- Pahami dan ikuti proses yang terkait dengan penanganan kekayaan intelektual dan informasi rahasia milik ABB atau pihak ketiga.
- Selalu patuhi persyaratan lisensi, kewajiban, dan ketentuan kekayaan intelektual, termasuk tawaran pihak ketiga, dalam hal teknologi, perangkat lunak atau gambar. Pastikan bahwa ABB mematuhi kewajiban dalam lisensi tersebut, baik untuk penggunaan terbatas atau komersial.
- Pastikan peninjauan internal yang sesuai telah dilakukan sebelum menerbitkan kepada pihak luar suatu informasi teknis atau informasi perusahaan yang mungkin mengandung kekayaan intelektual milik ABB.
- Apabila mencurigai bahwa kekayaan intelektual milik ABB atau pihak ketiga telah disalahgunakan atau diungkapkan secara tidak benar, Anda harus segera melapor kepada penasihat Kekayaan Intelektual atau tim Hukum ABB agar tindakan perbaikan dapat segera diambil.

## Privasi dan data pribadi

ABB mengakui pentingnya perlindungan data pribadi dan meyakini bahwa prinsip perlindungan data akan memperkuat hak-hak individu. ABB mengumpulkan, menggunakan, menyimpan, menangani, mentransfer, dan mengungkapkan data pribadi sesuai dengan undang-undang yang berlaku serta mengharapkan para pemasok dan mitra bisnis untuk melaksanakan hal serupa. Standar global ABB mengenai perlindungan data pribadi memastikan bahwa ABB memberikan tingkat perlindungan yang tinggi di mana pun data dikumpulkan atau diproses.

### Perlu diingat

- Data pribadi berarti informasi apa pun terkait orang perorangan yang teridentifikasi atau dapat diidentifikasi. Informasi ini dapat mencakup, tetapi tidak terbatas pada, alamat rumah atau kantor, alamat surel, nomor telepon, foto, tanggal lahir, informasi perbankan atau upah, alamat IP, ID perangkat seluler, informasi identifikasi yang diterbitkan pemerintah dan informasi serupa lainnya milik seseorang.
- Beberapa kategori data pribadi tertentu harus ditangani dengan lebih hati-hati, antara lain, informasi tentang ras, suku, orientasi seksual, afiliasi politik, agama, keanggotaan dalam serikat dagang, data kesehatan fisik atau mental, catatan kriminal, serta data genetika dan biometrik.

**ABB mengumpulkan, menggunakan, menyimpan, menangani, mentransfer, dan mengungkapkan data pribadi sesuai dengan undang-undang yang berlaku.**

- Komunikasi surel dan internet yang dilakukan melalui tempat kerja, jaringan, perangkat, dan penyedia layanan ABB dapat dianggap sebagai informasi bisnis ABB sehingga dapat diakses, diambil, dipantau, dan diungkapkan oleh ABB sepanjang sesuai dengan perundangan dan perjanjian kontraktual yang berlaku.

### Peran Anda

- Hanya gunakan data pribadi sesuai dengan tujuan bisnis yang melatarbelakangi pengumpulan data tersebut dan hanya selama dibutuhkan. Gunakan sesedikit mungkin data pribadi yang dibutuhkan untuk tujuan tertentu dan jangan mengumpulkan atau menggunakan data yang tidak diperlukan atau yang melampaui batas retensi dokumen.
- Saat mentransfer data pribadi, patuhi peraturan setempat yang berlaku. Jangan mentransfer data pribadi antarnegara sebelum terlebih dahulu memahami standar privasi data di negara yang terkait.
- Ketika mengumpulkan dan menggunakan data pribadi, pastikan Anda melindungi data tersebut dari pengungkapan yang tidak disengaja, contohnya, dengan membiarkan data dapat terlihat di ruang terbuka, situs kolaborasi elektronik, di pencetak, atau di komputer, perangkat, meja, atau lemari yang tidak terkunci.
- Segera laporkan insiden keamanan yang terkait dengan data pribadi atau indikasi kelemahan apa pun di sistem perlindungan privasi ABB kepada [Service Desk \(MyIS\)](#).
- Pahami dan patuhi kebijakan dan prosedur ABB mengenai privasi, keamanan, dan perlindungan data.



“When is not sharing, caring?”

# “What is our approach to governments, officials and state-owned entities?”

## Bekerja sama dengan pemerintah

ABB bekerja sama dengan pemerintah, organisasi internasional publik, dan masyarakat sipil untuk mendukung kebijakan yang dapat mewujudkan masa depan yang lebih berkelanjutan dan menerapkan penggunaan sumber daya secara lebih efisien. ABB berupaya membuktikan nilai produk ABB kepada regulator agar keunggulan teknologi kita di bidang elektrifikasi dan otomatisasi dapat diakses oleh pelanggan di berbagai bidang di seluruh dunia. ABB sering kali menghadapi peraturan yang rumit saat menjual kepada dan bekerja sama dengan pemerintah serta saat menangani proyek yang dibiayai oleh bank pembangunan multilateral atau lembaga kredit dan pembiayaan lain milik pemerintah, termasuk peraturan terkait pengadaan, pelobian, pemberian hadiah, perjalanan, keramahtamahan, pencatatan, dan pengungkapan. Saat bekerja sama dengan pemerintah, badan usaha milik negara, dan perwakilannya, ABB bertindak secara transparan dan jujur dengan standar integritas yang tinggi sesuai dengan aturan dan prosedur internal ABB serta semua undang-undang yang berlaku.

### Perlu diingat

- Anda bertanggung jawab untuk memahami dan mematuhi peraturan perundang-undangan yang berlaku dalam bertransaksi dengan pemerintah. Anda perlu mengetahui bahwa peraturan perundang-undangan yang berlaku di satu negara dapat berbeda-beda (undang-undang di tingkat regional atau negara bagian), bukan hanya antara satu negara dan negara lain.
- Jika Anda perlu bekerja sama dengan pejabat publik atas nama ABB, koordinasikan terlebih dahulu dengan tim Hukum dan Integritas serta tim Hubungan Pemerintah dan Hubungan Masyarakat (Government Relations and Public Affairs/GRPA). Jangan menggunakan dana, hak milik, atau layanan ABB untuk memberikan donasi politik atau mendukung kandidat pejabat politik, partai politik, pejabat, atau komite apa pun di seluruh dunia.
- Pemerintah dan badan usaha milik negara kerap kali memiliki peraturan khusus dan detail untuk proses pengadaan dan tendernya. Anda perlu terlebih dahulu mencari informasi mengenai aturan-aturan ini. Jangan menyimpang dari aturan tersebut dan mintalah bantuan dari tim Hukum dan Integritas apabila diperlukan.
- Beberapa praktik yang banyak dilakukan di sektor swasta mungkin akan melanggar hukum atau tidak sesuai di

sektor pemerintahan atau saat bekerja sama dengan badan usaha milik negara. Pemerintah menjatuhkan hukuman pidana dan perdata substansial (serta potensi pencelakaan) atas pelanggaran aturan pengadaan, etika, pelobian, dan aturan-aturan terkait lainnya yang mereka terapkan.

- Terdapat aturan mengenai perekrutan pejabat publik aktif atau mantan pejabat publik. Patuhi kebijakan dan prosedur ABB yang relevan sebelum mencoba merekrut pejabat publik untuk bekerja di ABB.

### Peran Anda

- Patuhi kebijakan dan prosedur ABB yang terkait sebelum memberikan hadiah, perjalanan, atau keramahtamahan kepada pejabat publik atau karyawan badan usaha milik negara.
- Bertindaklah secara jujur dan akurat dalam berinteraksi dengan pejabat publik dan patuhi standar etika tertinggi ketika berbisnis dengan perwakilan pemerintah.
- Ketika memberikan sertifikasi kepada pejabat atau badan publik, selalu lakukan uji tuntas yang diperlukan untuk memastikan bahwa sertifikasi Anda telah akurat, terkini, dan lengkap.
- Hindari melakukan penyimpangan atau penggantian tanpa izin terhadap persyaratan dalam kontrak pemerintah meskipun, misalnya, ada pejabat badan pemerintahan yang menyetujui perubahan tersebut secara informal. Perubahan semacam ini harus dilaksanakan secara resmi semata-mata berdasarkan ketentuan kontrak.
- Aktivitas lobi diatur secara ketat. Libatkan tim GRPA ABB sebelum melibatkan pemerintah atau pejabat publik dalam urusan advokasi, kebijakan, atau hubungan.

Jangan menggunakan dana, hak milik, atau layanan ABB untuk memberikan donasi politik atau mendukung kandidat pejabat politik, partai politik, pejabat, atau komite apa pun di seluruh dunia.

## Bekerja sama dengan pemasok

ABB hanya bekerja sama dengan pemasok yang memiliki komitmen yang sama dengan ABB dalam hal integritas, keberlanjutan, dan hak asasi, serta yang telah menyetujui untuk memenuhi persyaratan yang diatur dalam Pedoman Perilaku Pemasok. ABB mematuhi standar dan prosedur pengadaan internal ABB dalam menilai, melibatkan, dan mengelola pemasok. ABB berkomitmen untuk melaksanakan proses pengadaan yang transparan dan bersaing, serta bertransaksi secara adil dan bertanggung jawab dengan para pemasok.

ABB tidak akan menerima hadiah, gratifikasi bisnis, atau hal lain yang bernilai dari pemasok apabila hal tersebut melanggar kebijakan perusahaan mengenai penerimaan hadiah, hiburan, dan keramahtamahan.

### Perlu diingat

- ABB akan segera mengambil tindakan terhadap pemasok yang menunjukkan kinerja etika meragukan atau yang tidak mematuhi Pedoman Perilaku Pemasok ABB. Pelanggaran etika tidak boleh dibiarkan, diabaikan, atau dianggap remeh dalam proses evaluasi kinerja pemasok.
- Pemasok wajib menjunjung tinggi hak-hak asasi manusia yang berlaku dalam operasinya, termasuk undang-undang anti-pekerja anak dan pekerja paksa, perbudakan modern dan perdagangan manusia. Pemasok juga wajib menghormati hak-hak pekerja dan standar perburuhan.
- Pemasok wajib menyediakan tempat kerja yang aman dan sehat bagi seluruh karyawannya serta menjalankan bisnis dengan cara yang ramah lingkungan.
- Pemasok wajib menghindari setiap dan segala bentuk korupsi, pemerasan, dan suap.
- Pemasok juga wajib menerapkan standar yang sama terhadap rantai pasok mereka dan memperbaiki ketidakpatuhan dalam operasi mereka.
- Anda tidak diperkenankan untuk menunjukkan keberpihakan atau preferensi terhadap orang atau perusahaan tertentu selain berdasarkan kepentingan terbaik ABB. Jangan sampai transaksi bisnis yang Anda lakukan atas nama perusahaan dipengaruhi oleh atau berbenturan dengan kepentingan pribadi atau keluarga.

### Peran Anda

- Semua pembelian barang dan layanan bagi ABB harus dilaksanakan sesuai kebijakan dan prosedur pengadaan kita, antara lain, berbasis risiko, pemantauan, dan pengenalan integritas.
- Laporkan segera kepada tim Hukum dan Integritas mengenai tanda peringatan yang mungkin menunjukkan pembayaran atau hubungan bisnis yang tidak baik.
- Laporkan segera kepada tim Hukum dan Integritas mengenai masalah kesehatan, keselamatan, lingkungan, atau keamanan, ataupun pelanggaran hak asasi manusia atau masalah apa pun yang berkaitan dengan kerja paksa, perbudakan, atau tenaga kerja anak. Jangan menambah risiko bagi diri sendiri atau korban dengan mengonfrontasi secara langsung pihak yang melakukan pelanggaran tersebut. Selalu ikuti prosedur pelaporan ABB untuk memastikan bahwa tindakan yang sesuai dapat diambil pada waktu yang tepat.
- Segera laporkan kepada tim Hukum dan Integritas jika ada pihak yang mencoba untuk menekan Anda agar menggunakan pemasok tertentu atau meminta Anda untuk menyimpang dari prosedur ABB dalam proses pemilihan atau pengelolaan pemasok.
- Waspada pada pemasok yang menawarkan harga atau realisasi yang tidak masuk akal atau yang

ABB hanya bekerja sama dengan pemasok yang memiliki komitmen yang sama dengan ABB dalam hal integritas, keberlanjutan, dan hak asasi, serta yang telah menyetujui untuk memenuhi persyaratan yang diatur dalam Pedoman Perilaku Pemasok.

# “What must be shared before starting work?”



memberi kesan bahwa mereka dapat menghindari atau mempercepat proses perizinan pemerintah (misalnya kepabeanan) untuk barang dan layanan yang mereka tawarkan.

- Jangan mengizinkan pemasok menawarkan hal berharga dalam bentuk apa pun kepada Anda (selain dari yang diizinkan dalam prosedur pemberian hadiah, perjalanan, dan keramahtamahan) atau kerabat Anda agar dipertimbangkan untuk mendapat perlakuan menguntungkan dalam bentuk apa pun. Uang sogok (pembayaran kepada seseorang yang secara melanggar hukum telah memperlancar suatu transaksi) adalah hal yang melanggar hukum dan kebijakan kita. Laporkan semua upaya pemberian sogokan kepada tim Hukum dan Integritas.

- Pastikan bahwa pemasok yang terlibat atau berada di bawah pengelolaan Anda segera mengambil tindakan perbaikan yang efektif untuk mengatasi kekurangan yang teridentifikasi dalam kunjungan ke lokasi, audit, atau inspeksi lainnya.
- Pastikan bahwa pemasok beserta karyawan, kontraktor, dan pekerja sementara mereka mengetahui saluran pelaporan ABB sebagai sarana untuk menyampaikan laporan atau keluhan.

# Melaporkan pelanggaran integritas dan larangan pembalasan

## Cara melaporkan pelanggaran

Bisnis dan kesuksesan ABB didasari oleh prinsip integritas dalam Pedoman Perilaku ABB. Anda harus segera melaporkan setiap dugaan atau potensi pelanggaran Pedoman Perilaku agar perusahaan dapat menyelidiki dan, bila perlu, mengambil tindakan yang tepat untuk mengatasi potensi masalah sebelum hal tersebut membahayakan karyawan, perusahaan, atau reputasi perusahaan. Kita memiliki tanggung jawab bersama, atas nama semua pemangku kepentingan, untuk memastikan bahwa potensi pelanggaran Pedoman Perilaku ditangani secara menyeluruh dan segera.

Tersedia beberapa jalur bagi Anda untuk melaporkan potensi pelanggaran hukum atau Pedoman Perilaku kepada ABB:

- Manajer Anda
- Mitra bisnis Sumber Daya Manusia Anda
- Anggota tim Hukum dan Integritas
- Chief Integrity Officer
  - Affolternstrasse 44, 8050 Zurich, Switzerland
- [Saluran pelaporan](#) ABB
  - Anda dapat melapor secara daring atau lewat telepon. Nomor lokal yang dapat Anda hubungi sudah tercantum di situs web untuk banyak negara.
- Chief Executive Officer
- Direksi

Anda juga dapat melaporkan potensi pelanggaran hukum atau peraturan kepada pihak berwenang yang sesuai.

Jika memilih untuk merahasiakan identitas, Anda diharapkan untuk memberikan informasi secara terperinci dan faktual agar laporan Anda dapat ditindaklanjuti secara efektif.

## Komitmen ABB melawan pembalasan

ABB berupaya melestarikan budaya yang memberi kebebasan bagi para karyawan dan kontraktor untuk melaporkan potensi pelanggaran Pedoman Perilaku berdasarkan iktikad baik tanpa rasa khawatir akan adanya pembalasan atau konsekuensi merugikan lainnya. Tindakan pembalasan akan merusak budaya dan pola yang harus kita junjung tinggi.

Pembalasan dapat berupa tindakan ketenagakerjaan yang merugikan, seperti pemutusan hubungan kerja, skors atau penurunan jabatan; tidak memberikan uang lembur, promosi, atau tunjangan; tidak memberi pertimbangan yang setara dalam pengambilan keputusan ketenagakerjaan; memberikan pengaruh negatif terhadap kondisi kerja; atau

ABB tidak akan membenarkan atau menoleransi tindakan pembalasan yang dilakukan terhadap karyawan yang melaporkan kemungkinan pelanggaran integritas dengan iktikad baik atau bersikap kooperatif dalam sebuah penyelidikan. Tindakan pendisiplinan, termasuk pemutusan hubungan kerja, akan dilakukan terhadap pelanggar.

menimbulkan suasana permusuhan atau intimidasi di lingkungan kerja.

## Tugas pimpinan perusahaan ketika terdapat laporan pelanggaran integritas dari karyawan

Sering kali, karyawan akan melaporkan pelanggaran integritas secara langsung kepada manajernya. Berdasarkan Pedoman Perilaku, pimpinan perusahaan bertanggung jawab untuk menangani laporan semacam ini dengan kehati-hatian dan kepekaan yang tepat. Apabila ada karyawan yang menghubungi Anda untuk melaporkan pelanggaran integritas, Anda bertanggung jawab untuk menyimak dengan saksama laporan dari karyawan tersebut, mendokumentasikannya dengan baik, dan di akhir, berterima kasih kepada pelapor karena telah berani melapor. Jangan mengungkap opini Anda mengenai kebenaran atau kepatutan laporan karyawan tersebut meskipun Anda secara pribadi meyakini bahwa laporan tersebut mungkin tidak berdasar. Sampaikan kepada pelapor bahwa Anda akan segera meneruskan laporan dan informasi yang diterima dari pelapor kepada tim Hukum dan Integritas agar dapat ditindaklanjuti.

Pimpinan memiliki peran khusus dalam komitmen ABB melawan pembalasan. Oleh karena itu, pemimpin harus berhati-hati agar tidak menimbulkan kesan adanya pembalasan ketika menerima laporan atau mengetahui adanya penyelidikan. Anda tidak boleh mengungkapkan, secara langsung maupun tidak langsung, identitas pelapor kepada pimpinan atau karyawan lain di ABB. Anda tidak boleh bertanya kepada kolega atau anggota tim Anda tentang suatu penyelidikan (termasuk membicarakan topik yang ditanyakan dalam wawancara) atau melakukan tindakan yang dapat mengganggu penyelidikan dalam hal apa pun. Anda juga tidak boleh memperbincangkan prosedur



penyelidikan atau topik yang berkaitan dengan penyelidikan. Meskipun Anda tidak menyebutkan masalah atau individu tertentu, pembahasan semacam ini dapat menjadi contoh yang buruk bagi karyawan, mengikis persepsi mereka tentang cara ABB menangani laporan pelanggaran integritas, dan dapat menyebabkan ketidaksengajaan atau kecerobohan yang berujung pada kebocoran informasi sensitif yang berisiko bagi Perusahaan.

Profesionalisme dan kepekaan Anda dalam persoalan ini berkontribusi langsung pada penciptaan budaya integritas yang membebaskan karyawan untuk melaporkan masalah integritas.

## Apa yang terjadi saat ada laporan?

ABB menanggapi setiap laporan dengan serius dan menyikapi semua tuduhan dengan kerahasiaan yang sesuai. Tim Hukum dan Integritas akan mengonfirmasi bahwa mereka telah menerima laporan Anda dan meninjaunya dengan saksama sehingga tindakan tindak lanjut yang tepat dapat segera diambil.

Laporan Anda akan ditangani oleh penyelidik ABB untuk dianalisis dan ditinjau lebih lanjut. Penyelidik mungkin akan mewawancarai karyawan dan pihak ketiga yang mengetahui masalah tersebut serta meninjau dokumen yang terkait dengan masalah tersebut. Semua karyawan dan kontraktor ABB berkewajiban untuk membantu dan memberikan informasi secara lengkap dan jujur selama penyelidikan masalah integritas, dengan didukung oleh komitmen ABB untuk melawan pembalasan.

Jika diperlukan, perusahaan akan mengambil tindakan perbaikan sementara selama penyelidikan berjalan. Setelah penyelidikan selesai, dan jika laporan tersebut terbukti berdasar, kasus ini akan dilaporkan kepada komite pendisiplinan internal yang akan menentukan apakah tindakan perbaikan atau pendisiplinan lebih lanjut perlu dilaksanakan.

## Tindakan perbaikan dan pendisiplinan

Dengan budaya organisasi yang mendukung pelaporan pelanggaran dalam suasana yang bebas dari kekhawatiran akan pembalasan, keunggulan kompetitif ABB memperoleh nilai tambah yang signifikan. Budaya ini menciptakan

peluang untuk mengatasi potensi masalah atau proses dan pengendalian yang tidak efektif secara dini sebelum berkembang menjadi masalah yang lebih besar dan meluas. Dalam hal apabila peninjauan laporan mengidentifikasi area perbaikan bagi proses dan pengendalian, fungsi yang relevan akan ditugaskan untuk menerapkan tindakan perbaikan sistemik yang diperlukan untuk mencegah terulangnya hal serupa. Dalam kasus lain, pendisiplinan terhadap karyawan perseorangan dapat mencakup pemutusan hubungan kerja jika hal itu diizinkan oleh hukum setempat. Tingkat pendisiplinan bergantung pada beberapa faktor sebagaimana ditetapkan oleh kerangka akuntabilitas ABB, yang meliputi, tetapi tidak terbatas pada:

- Jenjang dan tingkat senioritas karyawan yang terlibat
- Apakah karyawan tersebut bertindak dengan sengaja
- Apakah karyawan tersebut menimbulkan risiko hukum atau finansial bagi ABB
- Dampak potensial atau aktual dari perilaku karyawan tersebut terhadap budaya dan reputasi ABB, serta terhadap pengalaman pihak-pihak lain di ABB
- Apakah karyawan tersebut bekerja sama secara penuh selama penyelidikan dan memberikan informasi secara lengkap dan jujur
- Apakah karyawan tersebut bertindak tidak jujur, curang, atau demi kepentingan pribadi
- Apakah tindakan karyawan tersebut menunjukkan pelanggaran yang sistemik atau berulang, atau adanya pola perilaku

Pimpinan harus mematuhi standar yang lebih tinggi dan dapat dianggap bertanggung jawab atas pelanggaran yang dilakukan oleh orang lain apabila ia gagal dalam menciptakan atau mempertahankan budaya integritas yang diharapkan.

Tim penyelidikan yang bertanggung jawab sering kali akan merangkum dan menyampaikan temuan penyelidikan tingkat tinggi secara internal (tanpa menampilkan informasi pengenalan pribadi) untuk memberikan pelajaran yang dapat dipetik dan peluang pelatihan integritas kepada para karyawan.

# “What do we do now?”



1. Pindai kode QR.
2. Unduh aplikasi seluler Pedoman Perilaku ABB.

#### Pelajari selengkapnya

Untuk mengetahui informasi lain tentang kebijakan dan prosedur yang relevan, kunjungi [portal Tata Kelola ABB](#).

## Tanggung jawab Anda berdasarkan Pedoman Perilaku ABB

Teknologi, produk, dan layanan ABB memberikan kontribusi besar bagi bisnis dan komunitas di seluruh dunia. Namun, di samping sesuatu yang kita lakukan, cara kita melakukannya juga menjadi hal yang membedakan kita dengan pesaing, meningkatkan kredibilitas dan kepercayaan di mata pemangku kepentingan, serta menjamin kelangsungan pertumbuhan dan kesuksesan perusahaan. Integritas merupakan unsur terpenting dalam operasi kita.

Setiap karyawan ABB diharapkan untuk membaca dan memahami Pedoman Perilaku ABB, serta harus:

- Mengetahui cara dan sarana untuk melaporkan pelanggaran integritas
- Segera melaporkan semua dugaan pelanggaran Pedoman Perilaku
- Menghindari tindakan pembalasan terhadap siapa pun yang terlibat dalam penyelidikan integritas atau yang melaporkan pelanggaran integritas dengan iktikad baik
- Bersikap jujur dan bekerja sama secara penuh saat diminta untuk terlibat dalam penyelidikan integritas

Integritas merupakan unsur terpenting dalam operasi kita.

- Mengikuti pelatihan integritas pada waktu yang tepat
- Memahami dan mengetahui risiko yang ada di dalam perusahaannya

Pedoman Perilaku menerapkan standar perilaku bisnis beretika yang tinggi bagi semua karyawan ABB. Setiap orang bertanggung jawab secara pribadi atas integritasnya. Kita juga tidak boleh melanggar standar etika ABB. Para pimpinan ABB memegang tanggung jawab dan kewajiban khusus berdasarkan Pedoman Perilaku yang tidak dapat didelegasikan kepada pihak lain. Daftar berikut menunjukkan dan menjelaskan beberapa tanggung jawab terpenting bagi para pimpinan di ABB.

#### Tanggung jawab pimpinan berdasarkan Pedoman Perilaku

- Menciptakan budaya yang dilandasi integritas dan memimpin sesuai dengan budaya tersebut.
- Memberikan pengawasan integritas dan terlibat dalam tata kelola bisnis Anda.
- Mengetahui, mengantisipasi, dan meninjau risiko integritas dan kepatuhan tertentu yang mengancam bisnis atau fungsi Anda, serta memastikan agar Anda mengambil tindakan yang tepat untuk memitigasi risiko tersebut.
- Menciptakan suasana dan budaya organisasi yang mendorong, mendukung, dan menghargai keberagaman, inklusi, dan integritas.
- Memastikan bahwa karyawan di perusahaan Anda memahami signifikansi dan manfaat pelaporan pelanggaran integritas sejak dini, serta memastikan agar mereka dapat melapor dengan bebas tanpa mengkhawatirkan akan adanya pembalasan.
- Memastikan bahwa karyawan Anda bersikap waspada dan sudah terlatih untuk mengenali risiko integritas dan kepatuhan yang dihadapi dalam operasi bisnis Anda.
- Menjadi panutan integritas yang nyata, dapat diandalkan, dan konsisten sehingga karyawan Anda mengetahui bahwa Anda siap memberikan dukungan bagi perilaku bisnis beretika mereka jika dibutuhkan.
- Berkomunikasi secara rutin dengan tim Anda mengenai persoalan integritas agar mereka merasa nyaman saat membahas masalah integritas dan etika bersama Anda.
- Hanya merekrut dan mempromosikan karyawan yang menunjukkan perilaku beretika dan berintegritas tinggi.
- Mengetahui cara mengelola laporan pelanggaran integritas yang disampaikan langsung oleh karyawan kepada Anda.

Tim Hukum dan Integritas akan mendukung Anda dalam melaksanakan tanggung jawab Anda di ABB.